

.italo

I sensi del viaggio

**IGIENIZZA
LE MANI
PRIMA
DELLA
LETTURA**

LE DIECI COSE

Mercatini di Natale
e presepi tradizionali:
ecco quelli da non perdere

VICENZA

Sulle tracce di Palladio,
il genio che ha cambiato
per sempre la città veneta

CASERTA

Dalle meraviglie della
Reggia alle bellezze
dei dintorni: un viaggio
tra storia, arte e cultura



Buone feste!

Idee regalo: 130 proposte per tutti i gusti, dagli hotel più esclusivi ai film da vedere in famiglia, passando per orologi, libri, hi-tech, vini, moda e profumi





Scopri i cataloghi Giessegi



IN COPERTINA

Italo vi augura buone feste e vi propone 130 idee regalo per il Natale per tutti i gusti e per tutte le tasche: dall'hotel al film da vedere al cinema, ma anche orologi, libri, device super tecnologici, vini e gastronomia, abbigliamento e accessori, profumi. E non perdetevi il video con i dipendenti di Italo!



5 EDITORIALE

DI PAOLO POSTERARO
Tante idee per un Natale più magico del solito

7 DAL MONDO

News
Appuntamenti
Luoghi

VISTA

20 VICENZA
DI CRISTINA GRINER
Nel segno di Palladio

26 CASERTA
DI CRISTINA GRINER
La Versailles dei Borbone

30 HOTEL
DI SILVIA DORIA
Tra gusto e ospitalità

36 CORTINA D'AMPEZZO

38 COURMAYEUR



42 FILM DI NATALE
DI STEFANO COCCI
Con la testa tra le nuvole

44 OROLOGI
DI ALESSANDRO FIORENTINI
Un classico senza tempo

48 LIBRI
DI DARIO MORCIANO
Un regalo da leggere



44



48



Rivista mensile di bordo
Dicembre 2021

EDITORE ITALO S.P.A.
Italo - Nuovo Trasporto Viaggiatori
Viale del Policlinico 149/b
00161 Roma
pubblicazione mensile reg. presso
il Tribunale Ordinario di Roma
n. 139/2017 del 7/09/2017

REALIZZAZIONE EDITORIALE
SPORT NETWORK SRL
Piazza Indipendenza 11/B, 00185 Roma

DIRETTORE EDITORIALE
Antonella Zivillica

DIRETTORE RESPONSABILE
Paolo Posteraro

COORDINAMENTO EDITORIALE
Andrea Brambilla

REDAZIONE ITALO
Ilenia Castri
ilenia.castri@ntvspa.it

EDITING E IMPAGINAZIONE
Edipress Srl - Adversign Srl
www.edi-press.com
redazione@edi-press.com
Marta Centra, Stefano Cocci, Francesca Colello,
Silvia Doria, Alessandro Fiorentini,
Vincenzo Lo Presti, Paola Milli, Dario Morciano,
Paola Papeschi, Viola Parentelli, Jacopo Pascone,
Giulia Rinaldi, Cosimo Santoro

HANNO COLLABORATO
Federica Ascoli (Beauty), Simona Barbieri
Mckenzie (Inglese), Camilla Catalano (Moda),
Diego D'Andrea (Motori), Cristina Griner (Turismo)

PROGETTO GRAFICO
Likecube.it

FOTOGRAFIE
iStock, Fotolia, Getty Images

**CONCESSIONARIA ESCLUSIVA
PER LA PUBBLICITÀ**
Sport Network Srl
Via Messina 38, 20154 Milano
Tel. 02/34962420

PREPRESS E STAMPA
Poligrafici il Borgo S.r.l.
Via del Litografo, 6 40138 Bologna
Tel. +39 051 6034001
Fax +39 051 603401



52

UDITO
52
HI-TECH
DI FRANCESCA COLELLO
Un Natale tecnologico

56
MUSICA
DI DARIO MORCIANO

58
MOTORI
DI DIEGO D'ANDREA

60
JOHN PETER SLOAN
Impara l'inglese divertendoti

GUSTO

62
FOOD & WINE
DI VIOLA PARENTELLI
La festa è a tavola

66
LOCALI
DI FRANCESCA COLELLO



76

TATTO
70
MODA NATALE
DI CAMILLA CATALANO
Regali di tendenza
74
AURORA PENNE
DI PAOLA MILLI
«Un accessorio eccezionale»

OLFATTO
76
PROFUMI DI NATALE
DI FEDERICA ASCOLI
Fragranze imperdibili

62



L'editoriale di
PAOLO POSTERARO
DIRETTORE DI ITALO - I SENSI DEL VIAGGIO



TANTE IDEE PER UN NATALE PIÙ MAGICO DEL SOLITO

Dicembre è il mese più magico dell'anno, tra feste, vacanze e tradizioni che ci accompagnano fin da bambini.

Così, abbiamo pensato di aprire questo numero di Italo. I sensi del viaggio con una copertina speciale dedicata al Natale da trascorrere anche in compagnia di Italo e di coloro che sono il motore di quest'azienda: i dipendenti, che hanno prestato il proprio volto e raccontato la loro giornata tipo in un video da non perdere che potete trovare sui vari canali social (all'interno del magazine vi spieghiamo come fare).

Le due città che vi proponiamo questo mese sono due gioielli dell'arte italiana: Vicenza, ricca dell'eredità di Palladio, e Caserta, con la meravigliosa Reggia famosa in tutto il mondo. Poi, abbiamo selezionato per voi i più bei mercatini di Natale e i presepi tradizionali da non perdere e due destinazioni di eccellenza per le vacanze sulla neve: Cortina e Courmayeur. Da non perdere, come sempre, le nostre rubriche che in questo numero riservano uno spazio particolare al Natale, con tante idee per i regali.

Buona lettura, buon viaggio e tanti auguri!



Suono
brillante



Comprensione
ottimale
del parlato



Rilevamento
automatico del
contesto sonoro



Streaming
Bluetooth



Ricaricabile

Be Brilliant™



signia

Gli **apparecchi acustici Signia Active** vantano un design iconico simile ad un auricolare per un'esperienza sonora senza precedenti. Dall'aspetto moderno, facili da usare e da ricaricare, sono la scelta giusta per chi vuole un prodotto davvero all'avanguardia.

Guarda al futuro con Signia Active!

Scopri di più:

www.signia.net

Signia Hearing (IT)

marketing.it@sivantos.com



Dal mondo

Alberobello, in provincia di Bari, è una delle 12 novità dei Borghi più belli d'Italia.



I Borghi più belli: ecco le new entry

Da Alberobello a Pieve Tesino, le dodici meraviglie del Belpaese entrano a far parte dell'Associazione

C'è un'Italia che merita di essere riscoperta e che vuole esserlo. È l'Italia dei borghi. Piccoli o grandi, più o meno conosciuti, rappresentano la vera spina dorsale del Paese, come dichiarato da Fiorello Primi, presidente dell'Associazione I Borghi più belli d'Italia che da inizio novembre ha allargato la propria famiglia e con i 12 nuovi ingressi (dopo il canonico processo di certificazione) ora ne conta 325. Alberobello (Bari), Bellano (Lecco), Buccheri (Siracusa), Calascibetta (Enna), Campiglia Maritima (Livorno), Castelnuovo di Porto (Roma), Crecchio (Chieti), La Maddalena (Sassari), Luserna (Trento), Nocera Umbra (Perugia), Petritoli (Fermo) e Pieve Tesino (Trento) sono le new entry, sulle quali Primi ha aggiunto: «Ci sono borghi già affermati che portano ulteriore notorietà all'Associazione e altri che, pur essendo ugualmente affascinanti e ricchi di tesori artistici e culturali, sono meno conosciuti e hanno bisogno del traino dell'Associazione per farsi conoscere e apprezzare».

A ROMA

Il Tour dello Stadio Olimpico

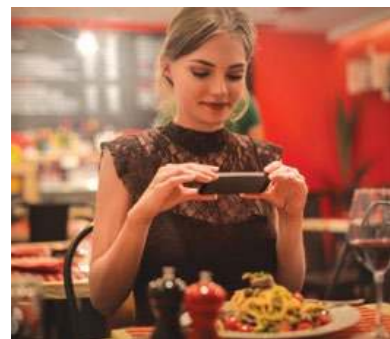
Ha da poco aperto al pubblico il "Tour dello Stadio Olimpico" nella Capitale, con l'obiettivo di far immergere i visitatori nella storia e nella quotidianità dei protagonisti che lo hanno vissuto e continuano a viverlo. Come accade già da tempo per altri grandi stadi, anche l'Olimpico ha aperto i cancelli e le diverse aree alla visita di fan, curiosi e dei tanti turisti della città di Roma che da oggi avranno una nuova meta da raggiungere, non solo in occasione di una competizione o di un evento sportivo o musicale. Un percorso esperienziale ed emotivo, in italiano e in inglese, reso possibile anche dall'uso di tecnologie multimediali innovative e all'avanguardia. Visitabili zone finora inaccessibili come, tra le altre, il percorso delle leggende, dove i protagonisti hanno scritto la storia dell'impianto, gli spogliatoi e anche la sala trofei.



LAURA CIACCARELLI

LA CLASSIFICA

Pizza e pasta regine dei social



Non è una novità quella di fotografare e poi postare una pietanza. La novità è che il piatto più fotografato al mondo è italiano ed è la pizza. Secondo la ricerca di Pixsy la pizza sarebbe apparsa in ben 57.895.528 post. Nella top 20 trovano spazio anche altre eccellenze del Made in Italy come la pasta (al terzo posto subito dopo il sushi) e le lasagne (al 13° posto con 3.315.659 post).

LA RICERCA

Gli italiani e il cibo: praticamente un chiodo fisso



Un rapporto quasi d'amore, quello tra gli italiani e il cibo, confermato, ancora una volta, anche dalla ricerca condotta da Just Eat insieme a BVA Doxas. Secondo i dati raccolti, il cibo sarebbe al terzo

posto dei pensieri più frequenti della giornata, con oltre l'80% degli italiani che lo pensa almeno una volta al giorno. Il motivo? Semplice, il solo pensiero crea emozioni e sensazioni positive.

TURISMO

Le mete da non perdere del 2022: nella top 10 c'è anche Firenze

Dieci paesi, dieci regioni e dieci città. Come ogni anno Lonely Planet ha segnalato le mete da non perdere per il prossimo anno con il libro Best in Travel 2022. L'Italia è presente solo nella top 10 delle città con Firenze che si è guadagnata il 9° posto «per le iniziative tese a decentrare il turismo e renderlo più sostenibile e guidato dalla comunità». Secondo la guida, meritano una visita Auckland (Nuova Zelanda),

Taipei (Taiwan) e Friburgo (Germania). Tra i Paesi, invece, trionfano le Isole Cook, un piccolo arcipelago di 15 isole vulcaniche nell'Oceano Pacifico, che precedono la Norvegia e le Mauritius. Il Nord Europa si aggiudica la top 10 delle regioni grazie al paesaggio senza paragoni dell'Islanda, in particolare i suoi fiordi occidentali. Il podio è completato dalla West Virginia (Stati Uniti) e Xishuangbanna (sud-ovest della Cina).



IL CONCORSO

Mondial du Pain l'Italia è terza



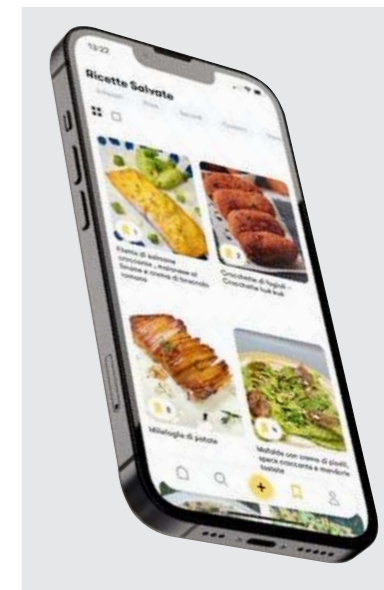
«Sembra sempre impossibile, finché non viene fatto».

- NELSON MANDELA -

L'ottavo Mondial du Pain, tenutosi al Serbotel di Nantes, in Francia, si è colorato d'azzurro. Il concorso ha visto per la prima volta, dopo 10 anni, il ritorno tra i migliori panificatori del mondo di un team italiano, con la squadra composta da Mirko Zenatti (candidato), Nick Ma (commis) e Andrea Mantovanelli (coach) che si è aggiudicata il terzo posto. Il team italiano ha anche conseguito, per la prima volta nella storia del Mondiale, il premio speciale per aver realizzato le migliori vienneserie del mondo.

ALTA CUCINA

Il social per chi ama cucinare



È partita la rivoluzione per tutti coloro che amano la cucina. Una rivoluzione nata da Alta Cucina, ad oggi uno dei principali editori social di cucina in Italia, con un seguito di 5 milioni di appassionati. Tutto è partito da una pagina Facebook per arrivare all'ultima grande avventura: un social plus destinato a tutti gli amanti della cucina. Quella lanciata dalla startup è una piattaforma social che si focalizza su un settore specifico e offre diverse funzionalità (un po' come LinkedIn per il mondo del lavoro). «Non esisteva un luogo dedicato dove gli appassionati di cucina potessero ritrovarsi e interagire tra di loro. All'interno della nostra community abbiamo percepito il bisogno di un'app studiata ad hoc, che potesse offrire un'esperienza sia sociale che d'utilità per appassionati di cucina» ha dichiarato Alessandro Tartaglia, co-founder di Alta Cucina. Nell'app, definita dagli utenti "l'Instagram delle ricette" e progettata dal team di design & tech durante la pandemia, tutti possono condividere le proprie ricette, seguire i propri chef preferiti, imparare nuove cose oppure far crescere la propria community.

ISOLKAPPA, UNA FABBRICA INTELLIGENTE DAL CUORE GREEN

Azienda del Gruppo Rinaldi, attivo sul territorio nazionale da più di 30 anni, ha affermato la propria leadership nel mercato della progettazione e produzione di sistemi innovativi per l'isolamento termico in edilizia

Dottor Giuseppe Rinaldi, quali peculiarità vi contraddistinguono dagli altri player del mercato?

«Innovazione, competitività e rispetto dell'ambiente: questi i punti di forza di Isolkappa, che con i suoi prodotti per l'isolamento termico in Polistirene Espanso Sinterizzato altamente all'avanguardia - capaci di aumentare il comfort delle abitazioni, riducendo i consumi da fonti energetiche tradizionali e abbattendo le emissioni di CO2 nell'atmosfera - sta contribuendo a migliorare la qualità di vita delle persone. La visione arriva da lontano: la famiglia Rinaldi, che nel 1995 ha rilevato la società (precedentemente Sud Imballi), ha investito molto nell'EPS intuendo che, da lì a poco, avrebbe rappresentato la risposta più performante alle nuove esigenze di un settore sempre più orientato alla sostenibilità ambientale. Grazie al basso impatto di materia prima e al processo produttivo ad alta efficienza energetica, questo materiale è infatti l'isolante ecologico ed efficiente per eccellenza: prodotto per il 98% di aria e il 2% di polistirene, riciclabile al 100%. Un prodotto tecnologicamente innovativo, ampiamente utilizzabile sia nella costruzione di nuovi edifici energeticamente sostenibili che nella riqualificazione delle strutture già esistenti».



Quanto è importante per voi coniugare una politica green con obiettivi di crescita aziendale?

«Moltissimo! Le nostre azioni strategiche - capaci di coniugare il rispetto dei valori umani con l'innovazione, la digitalizzazione, la produttività e la competitività - sono tutte finalizzate ad innovare continuamente i processi produttivi ed organizzativi in chiave sostenibile. Fermamente convinti che il processo produttivo sia imprescindibile dal benessere collettivo, recentemente abbiamo investito molto in tecnologie di ultimissima generazione, oltre che nella formazione del personale, anche attraverso processi di ricerca ad hoc. I nostri stabilimenti produttivi sono stati

quindi rifondati e riorganizzati, per consentirci di essere sempre più orientati all'efficienza energetica, alla sostenibilità ambientale e all'economia circolare. Arriva così la certificazione del RINA per il pieno rispetto di tutti i requisiti di industria 4.0, poi l'autorizzazione al recupero dei rifiuti post-uso dell'EPS ed il riconoscimento di piattaforma PEPS da parte di COREPLA. Ciò significa che Isolkappa raccoglie, ricicla e trasforma i rifiuti in EPS, che ritornano integralmente nel processo produttivo: l'economia circolare e la sostenibilità ambientale diventano realtà. La nostra capacità produttiva, la qualità certificata dei nostri prodotti (rispondenti ai requisiti CAM necessari per l'ottenimento del Superbonus), un team altamente qualificato, l'adesione allo sviluppo sostenibile ci hanno consentito di occupare un ruolo da protagonisti nell'attuale rivoluzione green. Con i suoi valori etici, ogni giorno il nostro brand rende omaggio ad una cultura aziendale sempre più orientata al rispetto, all'integrità ed innovazione, con uno sguardo rivolto alla tutela del pianeta».

DAL MONDO NEWS

IL RICONOSCIMENTO

Gli Uffizi sono il miglior museo del mondo secondo il magazine britannico Time Out



Collezioni preziose e antichissime, capolavori senza tempo e dipinti unici nel loro genere. Opere che non stancheresti mai di vedere e rivedere. È esattamente questo che deve aver pensato Sophie Dickinson, giornalista di Time Out, quando ha incoronato gli Uffizi di Firenze come miglior museo al mondo. «Non importa se hai già visto mille volte la Nascita di Venere di Botticelli, niente ti prepara all'impatto con il capolavoro

reale. E ci sono molti altri spettacolari dipinti rinascimentali da ammirare, come la Medusa di Caravaggio e Giuditta che uccide Oloferne di Artemisia Gentileschi» ha poi dichiarato la giornalista del prestigioso magazine culturale britannico. Gli Uffizi, in questa speciale classifica, hanno battuto la concorrenza del Louvre di Parigi, al secondo posto, e del MoMa di New York al terzo.

IN CINA

Il Bazar delle (vecchie) meraviglie

Nostalgia del passato? Voglia di rivivere i fabulous '80? Allora c'è un unico posto per voi, o meglio sarebbe dire "un posto unico": il Bazar Della Nostalgia all'interno di un centro commerciale di Shanghai, in Cina. Una volta varcata la soglia ci si ritrova catapultati indietro nel tempo: qui i visitatori possono provare l'ebbrezza di entrare in una vera cabina telefonica o cimentarsi con un tavolo da ping pong e persino ritrovare elettrodomestici e TV in voga qualche decennio fa.



A ROMA

Risplende la Cappella più amata da Bernini

La cappella Cornaro nella chiesa di Santa Maria della Vittoria a Roma è tornata finalmente a splendere. Il restauro della cappella, famosa anche per il gruppo scultoreo dell'Estasi di Santa Teresa d'Avila, scolpito nel marmo di Carrara, ha portato alla luce particolarissimi dettagli che prima erano nascosti, come 4 riquadri in stucco dorato con i momenti clou nella vita della santa, fino all'affresco con la raffigurazione dell'empireo che la attende.



APP

Chiedilo a Ernesto!

Ernesto è la app Made in Italy a cui chiedere aiuto per trovare le migliori ditte locali per qualsiasi lavoro in casa. Nata da un'idea di Riccardo de Bernardinis, tra i più giovani startupper e imprenditori digitali italiani, Ernesto.it mostra le recensioni, le foto, le informazioni del profilo e altri dettagli per permettere di scegliere accuratamente il professionista migliore in ogni situazione.



AMMORTIZZATORI SOCIALI: COME SARÀ IL FUTURO?

Il punto di Sergio Di Meo, noto commercialista di Aversa, particolarmente qualificato nella consulenza del lavoro e legale alle piccole e medie imprese italiane (PMI)

Dottor Di Meo, quale impatto ha avuto il Covid sul sistema degli ammortizzatori sociali?

«L'emergenza pandemica del 2020 ha messo a nudo tutti i limiti dell'attuale sistema degli ammortizzatori sociali in Italia. L'ultima riforma degli AA.SS. avuta con la Legge 148/2015 ha mostrato carenze strutturali che hanno penalizzato fortemente le aziende ma soprattutto i lavoratori che hanno dovuto aspettare tempi biblici per l'erogazione del trattamento salariale. L'attuale struttura degli AA.SS. prevede essenzialmente interventi differenti in funzione della tipologia dell'azienda richiedente. Questa eterogeneità di trattamenti diversi ha come naturale conseguenza anche una diversa modalità di presentazione della richiesta che molto spesso, se non addirittura sempre, è completamente diversa a seconda dei singoli casi. Si pensi che nell'emergenza Covid i professionisti si sono imbattuti in circa 25 modi diversi di presentare istanza per

chiedere fondamentalmente la stessa cosa, ovvero il trattamento di integrazione salariale. Si tratta di un vero e proprio paradosso, considerando che il D.L. 148 aveva apportato modifiche importanti alla precedente riforma quale, ad esempio, l'estensione dei trattamenti di integrazione salariale agli apprendisti che fino alla data di entrata in vigore del D.L. erano di fatto esclusi dal trattamento di integrazione salariale».

Quali problemi riscontra nell'intera procedura della CIG?

«Il vero punto complesso dell'intera procedura riguarda il meccanismo di presentazione ed autorizzazione del trattamento di integrazione salariale. Partendo dalla comunicazione preventiva alle RSA nonché alle articolazioni territoriali delle associazioni sindacali comparativamente più rappresentative a livello nazionale per arrivare al decreto di autorizzazione passano circa 90/120 giorni durante i quali le aziende che si trovano in crisi quasi mai riescono ad assolvere puntualmente gli impegni con

le maestranze. Altro punto dolente riguarda certamente i tempi di erogazione del trattamento quando lo stesso è stanziato direttamente dall'Inps: la media dei giorni di attesa dei lavoratori è stata di circa 90 dall'inizio della richiesta. Ciò principalmente per la complessità della procedura che prevede passaggi infiniti che potrebbero essere tranquillamente bypassati con procedure decisamente più snelle ed elastiche».

In questo contesto, è più che mai necessaria una riforma degli ammortizzatori sociali?

«Assolutamente sì! Urge una riforma completa degli ammortizzatori sociali che preveda una semplificazione delle procedure e un ampliamento del perimetro dei soggetti coinvolti. Una riforma che tenda essenzialmente alla più volte invocata universalità del trattamento creando un unico ammortizzatore che soddisfi le esigenze di tutte le aziende, indipendentemente dalla loro natura, e soprattutto di tutti i lavoratori, ad oggi troppo penalizzati».

DAL MONDO NEWS

GIRETTO D'ITALIA - BIKE TO WORK

Padova campione di ciclabilità

Padova campione di ciclabilità urbana. È questo il responso dell'11ª edizione di Giretto d'Italia - Bike to Work 2021, il campionato nazionale della ciclabilità urbana organizzato da Legambiente con il sostegno del main partner CNH Industrial, di Euromobility e VeloLove e in collaborazione con 26 amministrazioni comunali. Con 6856 mezzi conteggiati il capoluogo veneto ha totalizzato il maggior numero di spostamenti sostenibili casa-scuola e casa-lavoro. Sul podio trovano spazio anche Reggio Emilia (3658) e Pesaro (3407). «C'è stata la partecipazione di un numero significativo di lavoratori e studenti che hanno scelto mezzi di mobilità sostenibile per spostarsi in città. Al contempo, il ricorso all'auto privata è purtroppo tornato ai livelli pre-Covid. Serve investire maggiori risorse in favore della mobilità leggera», ha dichiarato Giorgio Zampetti, direttore generale di Legambiente.



HOTEL UNICI

I 5 alberghi più strani nel mondo



Volare è la vostra passione? A Stoccolma potrete soggiornare nel Jumbo Hostel: un aeroplano dismesso trasformato in albergo; mentre in Belgio c'è un hotel, proposto da La Balade des Gnomes, a forma di Cavallo di Troia. Per gli amanti dei cani in Idaho, più precisamente a Cottonwood, troviamo il Dog Bark Park Inn: un bed&breakfast a forma di Beagle; è sempre in Idaho il Big Idaho Potato Hotel, che ricorda un tubero gigante. Per finire, ecco la Nuova Zelanda dove si trova il cottage a forma di scarpa del Jester House Caffè.

IN CINA

Il mare che brilla di notte



Bisogna recarsi nella penisola di Liaodong, in Cina, per assistere a un qualcosa di unico: di notte, sulla spiaggia della piccola città portuale di Dalian, un particolare tipo di alga (la Noctiluca scintillas,

letteralmente "luce splendente della notte") emette una luce blu fluorescente, regalando così a tutti i fortunati spettatori uno spettacolo davvero strabiliante: il mare che brilla di notte.

L'ASSOCIAZIONE

CLOWNTERAPIA: UNA CURA A BASE DI GIOIA E SORRISI

“Teniamoci per Mano Onlus”, con i suoi 600 volontari, porta allegria e sollievo in ospedali, case di riposo, strutture per bambini e per persone diversamente abili

“La medicina non è divertente ma c'è molta medicina nel divertimento”. È questo il motto dell'associazione “Teniamoci per Mano Onlus”, che oggi conta 600 clown volontari e che dal 2010 è impegnata attraverso la clownterapia a regalare gioia e sorrisi in circa 40 tra ospedali, case di riposo, strutture per bambini e per persone diversamente abili sparse su tutto il territorio nazionale. Nata a Napoli da un'idea del fondatore Eduardo Quinto, Teniamoci per Mano ONLUS da piccola associazione di provincia è cresciuta rapidamente fino a diventare una realtà di rilievo nazionale ed è reduce dal successo della “Maratona del Sorriso” con quasi 50mila euro raccolti in tutta Italia per acquistare apparecchiature sanitarie destinate agli ospedali.

Indossare camice e naso rosso ed entrare nel fantastico e sorprendente mondo della clownterapia con Teniamoci per Mano ONLUS è semplice; basta frequentare il corso base tenuto da un formatore professionista, della durata di un fine settimana, in una delle città nelle quali l'associazione è presente. Sarà possibile così iniziare il proprio tirocinio, della durata di 100 ore, nelle strutture convenzionate, con il supporto costante di un clown tutor esperto. Teniamoci per Mano ONLUS tiene in grande considerazione l'aspetto formativo dei propri clown e prevede durante l'anno appuntamenti specifici nei quali i volontari hanno la possibilità di migliorare la



.italo sostiene “Teniamoci per Mano Onlus”

propria tecnica per approcciarsi nel modo migliore alle varie tipologie di persone che potranno incontrare nel corso delle attività.

La ONLUS non gode di contributi pubblici e si sostiene unicamente attraverso donazioni private ed è per questo che ha appena lanciato la campagna basata sui “panettoni

del sorriso” griffati Tre Marie che è possibile prenotare al numero 081-18759100 oppure inviando una mail all'indirizzo teniamocipemanonlus@live.it. Un pensiero dolce che può aiutare a regalare un sorriso a chi ne ha bisogno perché, come diceva Charlie Chaplin, “un giorno senza sorriso è un giorno perso”.

Infinite destinazioni una sola scelta

 Sicily by Car®



Audi Q5

Tommaso Dragotto
Presidente Sicily by Car

Tommaso Dragotto

Scegli la nostra flotta con gomme invernali ed All Season

 Sicily by Car

www.sicilybycar.it - sbc@sbc.it +39 091.6390111

Numero Verde
800.334440



Roma
FINO AL 27 MARZO 2022

La grande mostra dedicata a Klimt

"Klimt. La Secessione e l'Italia", presso il Museo di Roma a Palazzo Braschi, è la mostra che presenta Gustav Klimt in una prospettiva inedita, a testimoniare il legame che l'artista ebbe con l'Italia, e con Roma in particolare, durante la sua vita. Klimt, tra i più significativi artisti a cavallo fra '800 e '900, protagonista della Secessione viennese, ritorna così in Italia. Tante le novità e un'ospite d'eccezione: la celebre opera "Ritratto di Signora", trafugata dalla Galleria d'Arte Moderna Ricci Oddi di Piacenza nel 1997 e recuperata nel 2019. Klimt e gli artisti della sua cerchia sono qui rappresentati da oltre 200 opere tra dipinti, disegni, manifesti d'epoca e sculture, prestati eccezionalmente dal Museo Belvedere di Vienna, dalla Klimt Foundation - tra i più importanti musei



Gustav Klimt, Ragazza nel verde, 1896 circa, Olio su tela, 32,4x24 cm (Klimt Foundation).

al mondo a custodire l'eredità artistica klimtiana - e da collezioni pubbliche e private come la Neue Galerie Graz. Tra le opere iconiche da vedere, la famosa Giuditta I (1901), Signora in bianco (1917-18), Amiche I (Le Sorelle) (1907) e Amalie Zuckerkandl (1917-18).

Venezia
4 DICEMBRE - 9 GENNAIO 2022
Al di là dell'acqua

Nei suggestivi ambienti di SPARC* Spazio Arte Contemporanea, Massimiliano Camellini presenta il suo progetto fotografico Al di là dell'acqua. Oltre 20 scatti in bianco e nero dove il tema è il viaggio come desiderio sconfinato di scoperta. L'artista si focalizza essenzialmente sulla vita a bordo delle navi cargo.



MATTIA GUOLO

Torino
11-12 DICEMBRE
Comics and Games

Al Lingotto Fiere, padiglione 3, la settima edizione di "Xmas Comics and Games". Due giorni di grande festa con un'ampia area espositiva dove trovare fumetti, gadget, oggetti da collezione e costumi, uno spazio per gli amanti dei giochi di ruolo e da tavolo, e numerose postazioni all'avanguardia per il videogaming.

Città varie
FINO AL 19 FEBBRAIO 2022
Raf e Tozzi in tour

Continua, live nei teatri, il tour "Due - la nostra storia" di Raf e Umberto Tozzi che, per dicembre, fanno tappa a Bari (2), Torino (5), Milano (8 e 9), Bergamo (13), Bassano del Grappa (18) e Trieste (20). Con loro i grandi successi di sempre: "Gloria", "Self Control", "Si può dare di più", "Cosa resterà degli anni 80", "Ti amo", "Gente di Mare".

Roma
4-8 DICEMBRE
Più libri, più liberi

Alla Nuvola dell'Eur la Fiera Nazionale della Piccola e Media Editoria. La "Libertà", fil rouge di ogni edizione, è il tema di quest'anno, sia per celebrare il momento di rinascita e nuova condivisione, sia perché i libri liberano ed elevano chi li legge. E insieme a grandi ospiti si rifletterà su quali testi ci hanno liberato, rompendo schemi, barriere e tabù.

Milano
9 DICEMBRE 2021 - 27 FEBBRAIO 2022
Alice nel Paese delle meraviglie

"Alice! In Wonderland" debutta al Magic Mirrors Theater - Fabbrica del Vapore, in una Spiegelent, insolita struttura belga. Prima mondiale dello spettacolo del "nouveau cirque" creato da un team di grandi professionisti dell'industria dell'entertainment mondiale come Simone Ferrari e Lulu

Helbæk, la scenografa Barbara de Limburg, John Metcalfe, arrangiatore anche per gli U2 e i Coldplay. Il pubblico sarà immerso nella Meraviglia e, tra acrobazie e costumi incredibili, fra luci e musiche evocative, seguirà Alice e il Bianconiglio in una nuova emozionante magica avventura.



ROMA

LA "BIBLIOTECA" DI DANTE

A Palazzo Corsini, fino al 16 gennaio 2022, per la prima volta vengono esposte tutte le opere esplicitamente citate e presumibilmente lette dal Sommo Poeta. Oltre 70 i codici presenti nella mostra, provenienti dalle maggiori collezioni

Palazzo Corsini ospita una mostra davvero unica che indaga il nutrimento culturale che ha contribuito alla produzione della più grande opera di Dante Alighieri, la Divina Commedia. Nella mostra sono esposte, per la prima volta, tutte le opere esplicitamente citate e presumibilmente lette dal Sommo Poeta. Una parte della sua personale "biblioteca", secondo i più recenti accertamenti e un percorso rappresentativo del suo iter intellettuale e poetico. È così possibile vedere in larga prevalenza codici del XIII e XIV secolo, ovvero libri che corrispondono alle tipologie manoscritte che Dante potrebbe aver praticato, ma anche alcuni codici provenienti dal fondo duecentesco della biblioteca di Santa Croce, il convento fioren-



Sopra: Histoire Ancienne, ©Biblioteca Casanatense, Roma.

Sotto: Esopo e i libri di scuola, © Biblioteca Vallicelliana, Roma, F 1, Italia, fine XIV secolo.

tino che, secondo gli studi più recenti, potrebbe aver ospitato la prima formazione del poeta. La mostra si articola in sei grandi sezioni: La "Bibbia" e la tradizione cristiana; la tradizione classica: gli Auctores nella "Vita nuova"; la tradizione romanza; la tradizione classica dalla "Vita nuova"; la Retorica e trattatistica medievale; Filosofia, scienza e teologia. La partizione della mostra, che in più occasioni fa perno su un "prima" e un "dopo" la Vita nuova, prova a distinguere due fasi della biografia dantesca e della sua "biblioteca", quella riferibile alla vita fiorentina e quella, testimoniata nelle opere successive al "libello giovanile", segnata invece dall'esilio. Fra gli oltre 70 codici esposti, provenienti dalle maggiori collezioni italiane e internazionali - tutti libri fondamentali per la comprensione della poesia e della cultura dantesca - si segnalano il manoscritto della Biblioteca Nazionale di Roma Vitt. Em. 1502 che raccoglie, riccamente illustrati, i testi profetici di Gioacchino da Fiore; e tra i libri letterari, fonti per l'Alighieri di stile e invenzione, troviamo il Giovenale parigino (Paris, BnF, lat. 8073), o il Lancillotto della Marciana di Venezia (Fr. Z 11), dalle cui storie fuoriesce una delle immagini più durature della poesia dantesca, quella del bacio tra Paolo e Francesca, doppiamente infernale del bacio letterario fra Lancillotto e Ginevra.



DAL MONDO LUOGHI

DA NON PERDERE

DIECI MERCATINI E PRESEPI DA VISITARE

Dall'Alto Adige alla Puglia, ecco dove scoprire tutta la magia del Natale italiano



MERCATINO DI GOVONE Magico paese di Natale

Nel piccolo comune piemontese di Govone si celebra la 15ª edizione del "Magico Paese di Natale". Torna la Casa di Babbo Natale con il suo Musical, la mostra "Natale a Casa Savoia" allestita nel Castello Reale, il gioco-show cooking del Festival del Cibo che avrà come conduttore lo chef Diego Bongiovanni. Nella Cappella Reale si può ammirare l'esposizione di bambinelli santi con pezzi unici.

PRESEPE DI CRODO

Uno show sull'acqua

A Crodo in Piemonte, nella Valle Antigorio, torna la 7ª edizione di "Presepi sull'acqua" con 60 installazioni artigianali tra antichi borghi, fontane e lavatoi. Dal 4 dicembre 2021 al 9 gennaio 2022 un evento unico in Italia ritrova il comune denominatore dell'acqua, proveniente dalle fontane in pietra del '600 o da rii naturali. Piccole Natività minimaliste si alternano a imponenti presepi spesso realizzati con elementi naturali. Il percorso presepiale si snoda dai 500 metri di Crodo ai 1200 della frazione Alpe Foppiano.



MERCATINI DI MERANO

Tra fiaba e tradizione

Da oltre un decennio i mercatini di Natale allietano la passeggiata Lungo Passirio di Merano, diffondendo nell'aria la magia della fiaba e il sapore della tradizione. Dal 25 novembre 2021 al 6 gennaio 2022 è possibile gustare i dolci fatti in casa con mele e cannella e scaldarsi con il vin brulé. Le casette in legno offrono tante occasioni di acquisto, oggetti di artigianato locale in vetro, legno, lana, cibi sfiziosi come i Brezel, i Riggi tirolesi, ammirando la sfilata per le vie del centro storico dei Krampus con le loro maschere da diavolo.

MERCATINI DI ORTISEI

Tutto il fascino del Natale

A Ortisei, in Val Gardena, il Paese di Natale in provincia di Bolzano, il centro storico viene investito della magia dell'Avvento e veste gli abiti natalizi dal 3 dicembre 2021 al 6 gennaio 2022. Tornano i mercatini con i prodotti in vetro, le sculture, mentre nelle casette di legno la gastronomia si esprime nella squisitezza di pan pepato e vin brulé.



MERCATINO DI CHIUSA

Una festa medievale

Chiusa, borgo tra i più belli d'Italia, nel cuore dell'Alto Adige, si anima per accogliere dal 26 novembre al 19 dicembre 2021 il Natale Medievale. Il mercatino di Natale ha luogo ogni fine settimana nel periodo dell'Avvento, liberando per le strade cavalieri e giocolieri, personaggi che spostano la lancetta del tempo indietro di molti secoli.

MERCATINI DI AREZZO

La città del Natale

La città aretina, dal 20 novembre 2021 al 9 gennaio 2022, è investita dal calendario di eventi "Arezzo Città del Natale" voluto dalla Fondazione Arezzo Intour e dal Comune di Arezzo. "Il Mercato delle Meraviglie" illumina l'area verde del Prato che domina la città, mettendo in mostra cibi e attrazioni come il Christmas Brick Arezzo, villaggio natalizio a mattoncini e la ruota panoramica. Fino al 26 dicembre in Piazza Grande si possono visitare i mercatini all'insegna del Villaggio Tirolese mentre Piazza San Jacopo e Piazza Risorgimento ospitano mercatini natalizi tradizionali e Piazza Guido Monaco accoglie il mercatino delle "Arti fatte a mano".



PRESEPE DI NAPOLI

Un'arte plurisecolare

Napoli e il presepe costituiscono un binomio imprescindibile, dove il presepe è un'arte oltre che una tradizione che dal 1340 ha attraversato i secoli. La strada dei presepi napoletani è in via San Gregorio Armeno, nel quartiere Spaccanapoli, un'istituzione riconosciuta a livello mondiale, affollata di botteghe artigiane dove si producono originali statuette di terracotta. Una menzione a parte meritano il Presepe Cuciniello nel Museo di San Martino, "La traduzione in dialetto napoletano della pagina più sublime del Vangelo," e il Presepe del Re conservato a Palazzo Reale.



PRESEPE DI GRASSANO

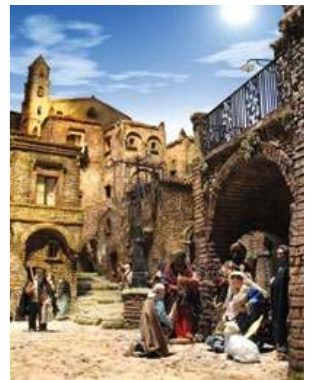
Rivisitazione contadina

Il comune di Grassano, a 30 km da Matera, ospita presso Palazzo Materi in Corso Umberto, l'opera del maestro Francesco Artese, presepepista di fama mondiale, nativo del luogo. Realizzato in polistirene, resina, argilla, ferro e legno, il presepe ha una dimensione di 40 mq e mostra 50 statuine in terracotta con costumi inamidati lucani. Una rivisitazione della Natività in chiave contadina illuminata dall'alba alle ore notturne, che offre uno spaccato della sua terra.

PRESEPE DI MORCONE

Un borgo in festa

La tradizione presepiale di Morcone, comune della provincia di Benevento ai confini con il Molise, affonda le radici nella notte dei tempi. Dal 2012 è stato dato inizio a una manifestazione denominata "Presepi al Borgo" ideata e organizzata ogni anno dall'associazione "Adotta il tuo Paese." La manifestazione consiste nel realizzare presepi in tutto il centro storico tra piazzette, fontane, locali, strade e nell'Auditorium centrale di San Bernardino.



PRESEPI DI LECCE

Un'opera Made in Salento

Da alcuni anni Lecce si fregia di un presepe realizzato da artigiani locali a grandezza quasi naturale, rivisitato nella ricostruzione di un tipico paesaggio rurale salentino con pagghiare, caseddhi, i tipici muretti a secco, aranceti e piante mediterranee. I personaggi sono statue presepiali alte circa un metro, realizzate nella tipica cartapesta dell'artigianato salentino.

VISTA

VICENZA

Nel segno di Palladio

Una mostra e un itinerario per immergersi nella città cinquecentesca, che grazie a un gruppo di giovani artisti geniali si è trasformata da centro di provincia in elegante capitale della cultura

DI CRISTINA GRINER

Vicenza conobbe una rapida crescita nel XVI secolo, periodo in cui si affermò il grande architetto Andrea Palladio che ha realizzato l'edificio simbolo della città: la Basilica Palladiana, che svetta imponente nello skyline.





La Basilica Palladiana, alla pagina accanto, ospita dall'11 dicembre la mostra "La fabbrica del Rinascimento" che racconta circa trent'anni di vita artistica della città, dal 1550 al 1585.

Piazza dei Signori, a sinistra, un tempo sede del foro romano, è la piazza principale della città.



Il Teatro Olimpico, sopra a sinistra, altra grandiosa opera di Palladio, si ispira ai teatri romani descritti da Vitruvio.

Villa Almerico Capra Valmarana detta La Rotonda, sopra, si trova fuori dal centro storico ed è la più originale delle costruzioni palladiane.

A

lla metà del Cinquecento a Vicenza accade qualcosa di unico, per certi aspetti incredibile. Fra le aree più dinamiche in Europa per la produzione e per il commercio della seta, la città, forte di una ricchezza crescente, scommette sulla trasformazione della propria immagine di "luogo di provincia" attraverso l'arte e l'architettura d'avanguardia, diventando una vera capitale della cultura. Committenti colti e cosmopoliti, i nobili vicentini credono alle visioni di un gruppo di giovani artisti geniali, ambiziosi, che diverranno famosi in tutto il mondo. Sono il genio dell'architettura Andrea Palladio, i pittori Paolo Veronese e Jacopo Bassano, lo scultore Alessandro Vittoria.

Queste le premesse della mostra "La fabbrica del Rinascimento" che, in un intreccio di capolavori provenienti dai maggiori musei del mondo con libri, arazzi, tessuti e oggetti preziosi, rac-

conta trent'anni dell'eccezionale vita artistica della città, dal 1550 all'inaugurazione del teatro Olimpico nel 1585. A ospitarla - dall'11 dicembre fino al 18 aprile 2022 - sarà la Basilica Palladiana, edificio simbolo di Vicenza e opera paradigmatica del grande architetto (basilicapalladiana.vi.it). La Basilica, come nell'antica Roma veniva chiamato il luogo dove si gestivano la politica e gli affari più importanti, delimita con le sue ampie volumetrie bianche gli spazi di quattro piazze, tra cui piazza dei Signori, dove già si trova il foro romano. Risistemazione e ampliamento del medievale Palazzo della Ragione, fu la prima importante commissione pubblica di Andrea Palladio e anche la sua consacrazione ufficiale. Oggi, dopo essere stata negli anni Sessanta e Settanta teatro di spettacoli ed eventi sportivi, è destinata soprattutto a spazio espositivo, con le tradizionali botteghe al piano

terreno e il Museo del Gioiello (museodelgioiello.it). Quest'ultimo, riaperto lo scorso settembre, è uno dei pochi al mondo dedicato esclusivamente all'arte orafa, importante tradizione della città dove nel 1339 venne sottoscritto lo Statuto della Fraglia degli Orafi, primo documento ufficiale che sancisce l'esistenza di una corporazione fatta da 150 artigiani. Oltre alla Basilica, il genio di Andrea Palladio ha realizzato nel centro storico di Vicenza ben 23 edifici, una sfilata di capolavori che per la sua unicità e per "l'influenza esercitata sull'architettura e le regole d'urbanesimo nella maggioranza dei Paesi europei e nel mondo intero" è protetta dall'Unesco. Tra questi spiccano lo sce-

nografico Palazzo Chiericati, che oggi ospita il Museo Civico di Vicenza (museocivicovicenza.it), Palazzo Thiene, per molti anni sede di rappresentanza della Banca Popolare di Vicenza e contenitore di importanti collezioni accessibili solo per mezzo di visite guidate riservate (prenotazioni tel. 0444 320854) e il magnifico Teatro Olimpico, il cui progetto è ispirato ai teatri romani descritti da Vitruvio (teatrolimpicovicenza.it). E poi, in corso Foggazzaro, Palazzo Valmarana Braga, commissionato da una delle famiglie più in vista della città e caratterizzato dal ricorso a un ordine architettonico gigante (palazzoalmaranabraga.it) e, in Contrà Porti, il Palladio Museum, un viaggio nella vita del

La Basilica Palladiana nacque per risistemare il Palazzo della Ragione

VUOI SCOPRIRE DI PIÙ SU VICENZA? VISITA [italoblog](https://www.italoblog.it)





La Loggia Valmarana, altra opera del XVI secolo, è situata all'interno del Giardino Salvi.

grande architetto e del suo tempo, alla scoperta dei suoi capolavori, all'interno di una delle più belle dimore urbane palladiane (palladiomuseum.org). Dopo una passeggiata lungo il centrale corso Palladio, è d'obbligo uscire dal centro storico per raggiungere Villa Almerico Capra Valmarana, detta La Rotonda (villalarotonda.it). La più originale delle costruzioni palladiane, con un volume pressoché cubico sovrastato da una cupola in origine ispirata al Pantheon romano e le quattro facciate che si ripetono identiche in ogni lato, ricorda quasi la maestosità di una chiesa. Interventi del Palladio sono documentati anche nel pregevole Duomo gotico di Santa Maria Annunziata, eretto a partire dal 1430, mentre più antichi sono il tempio di San Lorenzo, che risale al 1280, con la facciata a capanna e il bellissimo portale ad arco acuto, e il Tempio di Santa Corona, fondato nel 1270, fulcro di un complesso monastico domenicano. Qui, nel 1580, fu sepolto Andrea Palladio, le cui spoglie furono in seguito traslate nel Famedio del cimitero maggiore, dove riposano i vicentini illustri.

.italo
I COLLEGAMENTI
Vicenza è collegata al network dell'alta velocità di Italo. Per maggiori informazioni visita il sito: www.italotreno.it

ALBERGHI

Antico Hotel Vicenza
A pochi passi da piazza dei Signori, camere e junior suite ampie e luminose, dal gusto piacevolmente retrò. Con terrazza panoramica e vista sulla Basilica.
Stradella dei Nodari 5, tel. 0444 1573422
anticohotelvicenza.com

Glam Boutique Hotel
Solo 16 camere dal design ricercato, differenti l'una dall'altra, e un cocktail bar old style in un palazzo del centro storico.
Viale Antonio Giuriolo 10, tel. 0444 326458
gboutiquehotel.com

Villa Valmarana ai Nani
Nella Foresteria della Villa affrescata da Tiepolo, un appartamento con tre camere e un grande living occupa quello che un tempo era il granaio. E ospita fino a sette persone con tutti i comfort.
Via dei Nani 8, tel. 335 611388
foresteria.villavalmarana.com

RISTORANTI

Gran Caffè Garibaldi
Nel nuovo regno dello chef stellato Matteo Grandi, si va dalla prima colazione al dopocena. Al piano terra

il caffè, con la pasticceria di Elena Lanza e una magnifica veranda affacciata sulla Basilica, al primo piano il ristorante gourmet.
Piazza dei Signori 1, tel. 328 1824572
garibaldivicenza.it

Il Ceppo - Bistrot del Bacalà
Nel sotobotèga della gastronomia Il Ceppo, un omaggio al piatto principe della cucina vicentina e al vino, con più di 500 etichette. Solo a pranzo, dalle 11.30 alle 15.30, con menu degustazione o di stagione.
Corso Andrea Palladio 196, tel. 0444 544414

Osteria Il Corsore
Piatti della tradizione veneta e vicentina, nelle sue varianti di terra e di mare, preparati come una volta e serviti in un locale accogliente e informale.
Strada Pozzetto 10, tel. 0444 323504
osteriacorsore.it

ENOTECHIE

La Prosecceria
Vino artigianale, proveniente da un'accurata selezione di piccoli produttori locali, servito anche al calice e abbinato a spuncioti golosi e taglieri del territorio.
Corso Fogazzaro 25, tel. 0444 1803152
laproseccheria.it

tedesco croato svedese italiano danese
albanese giapponese inglese ungherese cinese
sloveno portoghese bulgaro spagnolo norvegese
serbo rumeno russo slovacco greco arabo estone
lituano finlandese ceco francese polacco olandese lettone

Scarica il tuo Green Pass per l'internazionalizzazione!

Dal 1985 abbiamo tradotto 1 miliardo di parole per aziende di oltre 50 Paesi nel mondo: i nostri clienti spaziano da università e case editrici a studi brevettuali, agenzie di moda, ecc



Fotografa il QR code, accedi al nostro sito e ordina le tue prime 1.000 parole gratis

Non hai l'app per il QR Code? Scrivi a info@translationagency.it e approfitta della nostra promozione

www.translationagency.it



La Reggia di Caserta, foto grande, fu fatta costruire nel XVIII secolo da Carlo di Borbone su progetto dell'architetto Luigi Vanvitelli.

Il borgo medievale di Caserta Vecchia, a sinistra, appena fuori città, oggi è una meta turistica molto frequentata.

L'imponente Acquedotto Carolino, sotto, è stato realizzato per alimentare fontane, bacini d'acqua e cascatelle dei giardini della Reggia di Caserta.



La Versailles dei Borbone

Dalla maestosa Reggia al Belvedere di San Leucio, la storia della città campana si intreccia con quella della nobile casata, che ne ha fatto un luogo all'altezza delle grandi corti europee

DI CRISTINA GRINER

D

ire Caserta, inevitabilmente, vuol dire Reggia, cuore e vanto non solo della città campana, ma anche fiore all'occhiello del patrimonio storico-artistico italiano, che da sola vale il viaggio. Grandiosa ed elegante, tanto da rivaleggiare con le più belle residenze reali europee, fu fatta costruire nella seconda metà del XVIII secolo da Carlo di Borbone su progetto di Luigi Vanvitelli e dal 1997 è Patrimonio mondiale dell'Unesco. L'edificio, che si sviluppa intorno a quattro cortili simmetrici, conta ben 1200 stanze e 56 scalinate, mentre sul retro un imponente portico costituisce l'ideale collegamento con il Parco Reale, immenso e scenografico spazio verde che fonde la tradizione italiana del giar-

dino rinascimentale con le soluzioni introdotte a Versailles, in un alternarsi di fontane, bacini d'acqua e cascatelle. Per alimentarle, Vanvitelli progettò niente meno che l'Acquedotto Carolino, imponente struttura in tufo con tre ordini di archi a tutto sesto che attraversa la vicina Valle di Maddaloni. Della Reggia sono oggi visitabili gli Appartamenti Reali, a cui si accede salendo lo scalone d'onore, e il Teatro di Corte, sul modello del San Carlo di Napoli. Altri ambienti straordinari sono la Cappella Palatina, simile a quella della Reggia di Versailles, e la Biblioteca Palatina, voluta dalla regina Maria Carolina d'Asburgo-Lorena, moglie di Ferdinando IV di Borbone, e abbellita da affreschi e dipinti



L'Anfiteatro Campano di Santa Maria Capua Vetere, sopra, è famoso per essere il luogo da cui Spartaco fuggì per guidare la rivolta che per due anni tenne Roma sotto scacco.

La Cappella Palatina della Reggia di Caserta, pagina accanto in alto, si caratterizza per la pianta ad aula unica, proprio come quella di Versailles.

Il Criptoportico, pagina accanto, uno dei gioielli del giardino all'inglese della Reggia.

VUOI SCOPRIRE DI PIÙ SU CASERTA? VISITA [italoblog](https://www.italoblog.it)



di Luca Giordano. La Reggia (reggiadicaserta.cultura.gov.it) ospita numerose attività, mostre ed eventi e dal 1994 custodisce la Collezione Terrae Motus, ideata dal gallerista napoletano Lucio Amelio a seguito del terremoto del 1980 coinvolgendo i maggiori artisti contemporanei, tra cui Andy Warhol e Keith Haring. A meno di cinque chilometri da piazza Carlo di Borbone e dal centro di Caserta, legato sempre al nome della Real Casa, si trova il Belvedere di San Leucio, nato nel 1773 attorno alla residenza rinascimentale dei principi Acquaviva per iniziativa di Ferdinando IV. Ispirandosi a un programma di rinnovamento sociale di stampo illuministico, il giovane sovrano vi fece instaurare la prima scuola obbligatoria gratuita della Penisola e una manifattura di sete grezze per dare lavoro agli operai. Oggi il complesso è sede di un Museo composto da diverse sezioni: quella di archeo-

logia industriale, ossia l'antica Fabbrica della Seta, che ospita macchinari e attrezzature, tra cui nove telai a mano restaurati e funzionanti, l'Appartamento Reale, con il famoso Bagno di Maria Carolina dipinto dal pittore di corte Philip Hachert, e i Reali Giardini (belvederedisanleucio.it). Appena fuori città, sulle pendici dei monti Tifatini, il borgo medievale di Caserta Vecchia, fulcro della vita locale prima dell'arrivo dei Borbone e della costruzione della Reggia, è oggi una meta turistica molto frequentata. Da non perdere, oltre a una passeggiata tra i vicoli, su cui si affacciano locali e ristoranti, la straordinaria cattedrale medievale, mix di stile siculo-arabo, romanico pugliese e benedettino, con il duecentesco campanile, e il castello, più volte rimaneggiato, che vanta una torre tra le più grandi d'Europa. Altro gioiello negli immediati dintorni di Caserta è l'Anfiteatro Campano di Santa



ALBERGHI

Cas'E Charming House

In pieno centro, sei camere curate nei minimi dettagli e una calda atmosfera per sentirsi come a casa. Anche nella versione Family, con triple e quadruple in stile contry. Via Salvatore Maielli 5 - via Bernardo Tanucci 53, tel. 0823 356693 casecharminghouse.com

Hotel dei Cavalieri

Camere e suite eleganti e funzionali, con vista sulla Reggia, in un hotel classico, raffinato e di grande comfort. Una certezza per un soggiorno senza sorprese. Piazza Vanvitelli 12, tel. 0823 355520 deicavaliericaserta.com

RISTORANTI

Manipasta

Non lontano dalla stazione, la Cucina della Mamma offre piatti preparati con materie prime fresche e stagionali e ricette tradizionali tramandate di madre in figlia. Via Ferrarecche 111, tel. 0823 216482

Osteria da Miduccia

Un ambiente semplice e verace e un menu che varia in base alla disponibilità del mercato. Dalla parmigiana di melanzane alle alici

fritte, alla salsiccia e friarielli. Via San Carlo, 83 - tel. 0823 322529

PIZZERIE

Casa Vitiello

Da Francesco, per tutti Ciccio, la pizza è fatta con 7 impasti alternativi: alga spirulina, semola di grano duro, canapa, grano arso, multicereali e cacao, oltre alla classica versione tradizionale. Piazza Monsignor Nicola Suppa 4, Tuoro, tel. 392 4723240 casavitiello.it

I Masanielli

Morbida, digeribile, leggerissima, cotta al vapore, frita o al forno, la pizza del Maestro dell'Impasto Francesco Martucci è la base perfetta tanto per le farciture classiche quanto per quelle più innovative. Viale G. Douhet 11, tel. 0823 1540786 pizzeriamasanielli.it

Decimo Scalo

A due passi dalla Reggia di Caserta, nel locale dall'atmosfera familiare e raccolta del pizzajuolo Vittorio Vespignani, le pizze hanno impasti morbidi e delicati e topping golosi. Dalla Margherita alla DOC rivisitata. Via S. Agostino 10, tel. 0823 1870201 decimoscalo.it

.italo

I COLLEGAMENTI

Caserta è collegata al network dell'alta velocità di Italo. Per maggiori informazioni visita il sito: www.italotreno.it



Nella foto grande, il rooftop di NH Collection Roma Fori Imperiali dove è possibile gustare i piatti di Oro Bistrot by Natale Giunta.

A sinistra, la terrazza del Brunelleschi Hotel di Firenze con le sue due proposte di ristorazione stellata presso il Santa Elisabetta.

Sotto, uno scorcio fiabesco in cui è immerso il Mont Blanc Relais & Spa, con la sua cucina valdostana di qualità.



Tra gusto e ospitalità

Sempre più hotel investono in cura, attenzione e qualità della loro proposta enogastronomica, sia per gli ospiti interni che esterni, ingaggiando chef di livello e offrendo menù dedicati per ogni occasione

DI SILVIA DORIA

S

u e giù per la Penisola, sono tanti i ristoranti che, all'interno degli hotel dove sono locati, aprono al pubblico esterno divenendo importanti punti di riferimento enogastronomici del territorio. Se ci aggiriamo tra i sanpietrini della Capitale, nella splendida cornice di Piazza Venezia, troviamo il ristorante Oro Bistrot by Natale Giunta presso il piano terra dell'NH Collection Roma Fori Imperiali. Caratterizzato da eleganti decorazioni in oro e verde acqua, offre un'ampia scelta di piatti creati dal noto chef Natale Giunta e serviti in un'atmosfera elegante e rilassata. Da non perdere, l'esperienza presso la terrazza panoramica con una vista più che unica sulla città. Per chi volesse optare per trascorrere

qui il proprio pranzo del 25 o 26 dicembre o, solo per gli ospiti, per la cena di Capodanno (con roof aperto a tutti dopocena), lo chef siciliano ha ideato ben tre interessanti proposte. Restando nell'ambito della proposta del gruppo, NH Collection Grand Hotel Convento di Amalfi, incastonato a 80 metri di altezza sulla scogliera, ha affidato la sua offerta enogastronomica d'eccellenza allo chef Claudio Lanuto sia per il ristorante "Dei Cappuccini", con menù à la carte sensoriale e prodotti a km 0, che per "La Locanda". In vista delle feste, un menù per il Natale, ispirato alla tradizione culinaria italiana, e uno per la notte di Capodanno. Risalendo la Penisola, merita una sosta il Santa Elisabetta, ristorante stellato del Brunel-



Sopra, il Grand Hotel Convento di Amalfi, NH Collection, con la scogliera mozzafiato sulla quale si scaglia. All'interno i ristoranti "Dei Cappuccini" e "La Locanda".

A destra, il Gourmet e Boutique Hotel Tanzer, in Val Pusteria, con la sua cucina di qualità legata alle eccellenze del territorio.

leschi Hotel, nel cuore di Firenze, dallo stile unico e raffinato. Per le festività, lo chef Rocco De Santis propone nuove specialità in abbinamento ai migliori vini selezionati dal sommelier della struttura. Ma se proprio non si riesce a rinunciare al suggestivo scenario delle nostre montagne, vi sono ancora due proposte da considerare. Quella del Mont Blanc - Relais & Spa, a pochi minuti dal centro di Courmayeur, a La Salle, con tante proposte differenziate a seconda delle esigenze dei suoi ospiti e non solo. In un'atmosfera calda e accogliente come una baita, presso il ristorante "La Fenêtre" si è accolti da una finestra che si apre sulla vista del Monte Bianco e va oltre i confini della cucina classica valdostana. Una cucina di alto livello, che conquista anche chi in vacanza non vuole rinunciare a un sano regime alimentare. Piatti detox e light, studiati da professionisti del wellbeing con lo scopo di purificare l'organismo e dargli nuova energia. Infine, il ristorante



del Gourmet e Boutique Hotel Tanzer a Issalgo/Falzes, in Val Pusteria, che vanta numerosi premi. In un ambiente intimo e accogliente, una cucina raffinata e di qualità, d'ispirazione altoatesina con ingredienti di prima scelta ed eccellenze del territorio. Interessante la cantina con i suoi vini naturali, ma anche il caffè, proveniente da un piccolo produttore locale e l'offerta di birre artigianali, grappe alle pere e ai fieni locali, e i liquori fatti in casa. Stay tuned!





CERAMICHE DI CALTAGIRONE

www.ceramichecaltagirone.com









 @CeramicheCaltagironeltaly

 @ceramiche_caltagirone

CASE NUCCI LA TUA CASA IN UMBRIA

Quattro ville storiche con piscine, idromassaggio e persino un lago privato tra Todi e Perugia, immerse nella cornice naturale del patrimonio MAB Unesco di Monte Peglia



Case Nucci srl viene fondata nel 2016 su intuizione e volontà di Giuseppe Nucci e suo figlio Riccardo (nella foto). In pochissimo tempo sono riusciti a trasformare una proprietà di famiglia in un'attività di livello che ad oggi ha attratto turisti provenienti da oltre 30 Paesi nel mondo.

Immersa nel patrimonio Mab Unesco del Monte Peglia, nasce in Umbria "Case Nucci", un'attività ricettiva extra alberghiera situata fra Todi e Perugia e a pochi chilometri da alcuni dei borghi più belli d'Italia. In pochi anni, precisamente dal 2016, si è imposta sul mercato regionale come una delle più apprezzate realtà turistiche territoriali. La struttura può ospitare complessivamente fino a 26 persone e si compone di 4 ville storiche di varia metratura, tutte con parcheggio e giardino privato, due piscine, tre vasche idromassaggio, una chiesina

consacrata e un lago privato. L'attività si differenzia sul mercato anche per la capacità di fornire numerosi servizi extra, così da rendere il soggiorno personalizzato sulle esigenze dei propri clienti, che potranno avvalersi dei Servizi luxury per rendere la propria vacanza un'esperienza ancora più coinvolgente: la spesa a km0, la caccia al tartufo e la disponibilità di uno chef privato sono solo alcuni esempi di questa ricca rosa di luxury service. In tutte e quattro le ville si può godere a pieno della natura, della storia e di panorami suggestivi con tramonti da cartolina, tutti da condividere in famiglia, in coppia o con amici, senza tralasciare quelli a quattro zampe, perché Case Nucci è una struttura pet friendly dotata di giardini recintati. Le caratteristiche delle ville rendono Case Nucci un luogo ideale per trascorrere piacevolmente tutte e quattro le stagioni. Infatti anche in inver-

no potrete beneficiare delle vasche idromassaggio con acqua riscaldata fino a 38°, così come l'immane atmosfera creata dal fuoco dei camini presenti nei saloni. Un luogo magico per trascorrere anche il Natale e il Capodanno; così come in estate dove le piscine sapranno dare il giusto refrigerio nei giorni più caldi dell'anno. Il legame tra la famiglia Nucci e questo territorio è profondo, infatti già dal 1600 la famiglia risiedeva sulla collina dove oggi sorgono le ville e in oltre 400 anni è riuscita a tramandare l'amore e la passione per queste terre.

Case Nucci srls - Via Croce 33,
Loc. Civitella dei Conti/Case Nucci,
San Venanzo (TR)
Sito web: www.casenucci.com
Info e prenotazioni:
info@casenucci.com
Facebook: Case Nucci
Instagram: case_nucci

CON LA TUA AZIENDA FAI UN DONO INESTIMABILE



Per i tuoi auguri di Natale e regali aziendali scegli di fare un dono di immenso valore, contribuisce a creare un futuro migliore per tutti con un sostegno concreto alla ricerca.

FONDAZIONE



Puoi **personalizzare** tutti i prodotti con il **logo della tua azienda** e usufruire dei benefici fiscali della donazione. Scopri come su shopaziende.telethon.it oppure scrivi a shopaziende@telethon.it

VENETO

CORTINA SKIWORLD: LA BELLEZZA CHE SALVERÀ IL MONDO

L'area sciistica della località ampezzana offre piste e rifugi con una vista davvero mozzafiato sulle Dolomiti tra discese spettacolari e ottima cucina locale

Oltre l'efficienza dei servizi, piste di ogni genere, adatte alle diverse esigenze dell'utenza, Cortina Skiworld ha un valore aggiunto nella bellezza senza confronti del panorama che offre da ogni visuale la si voglia ammirare. Il premio è sempre uno sguardo sulle Dolomiti che si presentano come un dono della natura, il turismo trae vantaggio dalla realtà composita e diversificata che Cortina reca in sé come carattere identitario, ogni area dispone di diversi rifugi in cui la qualità dei cibi da gustare e il confort sono assicurati. La Ski Area Tofana-Pocol ha scritto la storia dello sci, le sue piste più celebri sono l'Olimpia delle Tofane, la pista A del Col Druscié e la Vertigine. I rifugi da segnalare in quest'area spaziano dal Masi Wine Bar al Druscié, da cui si gode un paesaggio meraviglioso in tutte le stagioni, con le Tofane, il Monte Cristallo e la valle Cortinese sullo sfondo, al Rifugio Col Druscié posto a 1.778 metri, dotato di un ristorante in grado di soddisfare anche le richieste di vegetariani, vegani e celiaci, al Rifugio Capanna Ra Valles, terrazza panoramica a 2.475 metri con la pizzeria tra le più alte delle Dolomiti. La Ski Area Faloria-Cristallo, una delle preferite dagli sciatori, offre 30 km di piste e tra le discese più belle c'è la pista Vitelli che parte dal centro di Cortina; tra i Rifugi dell'Area, il Son Forca si erge a 2.235 metri e si distingue per l'ottima cucina di montagna. Il Faloria e la Capanna Tondi, entrambi rifugi posti sopra i 2000 metri, offrono ai turisti cucina tipica con carni alla



griglia l'uno e cucina di montagna specializzata nella selvaggina l'altro. Altra Ski Area: Lagazuoi-Cinque Torri-Giau inaugura questo inverno la cabinovia Son dei Prade-Bai de Dones, impianto dalla lunghezza di 4.600 metri. I rifugi che competono all'area spaziano dal Lagazuoi, il più capiente ed elevato di Cortina, con la terrazza più panoramica delle Dolomiti, all'Averau che si può raggiungere anche a piedi, con gli sci o con la seggiovia, al Rifugio Scoiattoli situato nei pressi del Museo all'aper-

to della Grande Guerra. Nella stessa area la Baita Bai de Dones, "il bagno delle donne" che prende il nome dal laghetto accanto alla Baita, e il Rifugio Col Gallina che si fa promotore sulla neve di sport, cultura e divertimento. Nel comprensorio di Cortina Skiworld rientra anche l'Area San Vito di Cadore, nel cuore della Val Boite, che consente di coniugare sci, relax e camminate, con il Rifugio Scotter, e l'Area Auronzo e Misurina, dove si scia con vista sul lago, con i relativi rifugi Auronzo e Col de Varda.



www.veneto.eu



VALLE D'AOSTA

TRA NOVITÀ E CONFERME, AL VIA LA STAGIONE DI COURMAYEUR

Appuntamenti per tutta la giornata all'ombra del Monte Bianco e si rinnova la possibilità di praticare smart working con una nuova scrivania a oltre 2000 metri di quota



AIACE BAZZANA

In arrivo novità per la nota località sciistica della Valle d'Aosta, dove il turismo potenzia il comfort per l'intero arco della giornata, Courmayeur non si ferma neanche di notte, gli appuntamenti serali prevedono attività in notturna al cospetto del Monte Bianco, le vette più alte d'Europa. Le soluzioni pensate per vivere la notte, quelle emozioni che solo il contatto diretto con l'ambiente circostante può suscitare, sono varie e tutte di grande attrattiva: osservazioni guidate delle stelle, passeggiate in quota, ciaspolate con le pile frontali e l'immane cena in chalet. A Courmayeur si rinnova, grazie al CSC srl, (Tel. 0165 841612 - courmayeur-montblanc.it) la possibilità, per chi trascorre le vacanze nella località, di lavorare in smart working per l'eccellente connessione wi-fi offerta dagli alberghi e dalle strutture, e di uscire dall'ufficio con gli sci o le ciaspole ai piedi, pronti per una discesa in pista

o una passeggiata nella neve. Una dimensione di vita piena, lavorando e assaporando il piacere della vacanza, immersi nella natura, praticando sport, è ciò che offre il Grand Hotel Royal e Golf dove le smart working room assolvono la funzione di uffici, dotate di stampante privata e di coffee station. Lo smart working a Courmayeur ha anche una sua mascotte, nata dalla collaborazione con Superstuff: un esercito di Umarell brandizzati Courmayeur, benefiche presenze che aiutano gli smartworker ad essere produttivi. Inoltre si può richiedere, lavorando al cospetto del Monte Bianco, di gustare le specialità dello chalet dell'Hotel Svizzero dotato di cucina autonoma, mentre l'Hotel Au Coeur des Neiges offre uno sconto a chi lavora dall'albergo. Ma la novità della stagione invernale è data dalla scrivania firmata LAGO, proposta da Skyway Monte Bianco, nella stazione intermedia del Pavillon a

oltre 2000 metri di quota, una work station prenotabile dalle 9 alle 15. La proposta comprende anche un light lunch a quasi 3.500 metri presso il Bistrot Panoramic di Punta Helbronner. Il primo weekend del mese, 3 e 4 dicembre, è consacrato al lancio della stagione invernale a Courmayeur, che celebra l'arrivo dell'inverno con la consueta accensione dell'albero in piazza Abbé Henry, trasmessa in diretta da Sky Tg24, artefice del format "Live In" che avrà per tema "Next Gen". L'11 e il 12 dicembre la località accoglie Blue Note Off, due giorni di musica jazz con interpreti italiani presso il Courmayeur Sport Center e una serie di "jazz mob" nelle terrazze del comprensorio sciistico. Il 24 dicembre, vigilia di Natale, i bambini di Courmayeur aspettano Rhemy de Noel che, secondo la leggenda, scende a valle portando doni ai piccoli che hanno acceso una lanterna per indicargli la strada verso le case.

Il tuo soggiorno nel cuore di Napoli

Palazzo Settembrini 49 Apartments

Palazzo Settembrini 49 è un intero edificio appena ristrutturato, a due passi dai principali luoghi di interesse del centro storico.

La struttura offre varie tipologie di appartamenti ampi e confortevoli, tutti dotati di cucina attrezzata.



Tel: + 39 081 18634006 - + 39 3347396865 - info@palazzosettembrini49.it



I.P.

Ieri, Oggi e Domani

Non è un museo, un set cinematografico e neanche una catena alberghiera qualunque.

È piuttosto un pezzo di storia italiana, una testimonianza accurata dei primi anni di Roma capitale, una custode dell'autenticità di fine ottocento e inizio novecento.

La sua preziosità la si percepisce sin dall'ingresso in una delle 3 strutture Bettoja Hotels: l'Hotel Massimo d'Azeglio, l'Hotel Mediterraneo, l'Hotel Atlantico.

L'atmosfera è curata nei minimi dettagli e riporta inamancabilmente agli anni che furono: lo stile umbertino dell'Hotel Massimo d'Azeglio rispecchia gli anni del Risorgimento, declinati nelle sue poltroncine di velluto rosso, nei drappaggi, negli arredi e nell'elegante argenteria. Quadri di celebri autori di fine ottocento, inclusi quelli dell'omonimo statista da cui l'hotel trae il nome, e busti di autori quali Costoli, Rondoni e Tabacchi ne adornano le sale.

Le 185 camere, che rispettano lo stile dell'hotel, sono dotate dei più moderni confort e pronte ad accogliere ogni tipologia di clientela. Il bar Cavour, una suggestiva cantina di vini, location unica per cene aziendali e wine tasting, le tre sale meeting e lo storico Ristorante Massimo d'Azeglio, membro dei Locali Storici d'Italia, ne completano l'offerta.

Locato di fronte al Massimo d'Azeglio, a 100 mt dalla centrale Stazione Termini, L'Hotel Mediterraneo è l'iconico esemplare di Art Deco romana vincolato dal Mibact per il suo valore storico e architettonico.

10 piani, 242 camere, un Lounge panoramico, un bar anni '40, e 7 sale meeting e congressi sono collocate all'interno della struttura razionalista disegnata in vista dell'Esposizione Universale dell'Eur dall'architetto Mario Loretì nel 1938.

Locato di fronte al Massimo d'Azeglio, a 100 mt dalla centrale Stazione Termini, L'Hotel Mediterraneo è l'iconico esemplare di Art Deco romana vincolato dal Mibact per il suo valore storico e architettonico.

10 piani, 242 camere, un Lounge panoramico, un bar anni '40, e 7 sale meeting e congressi sono collocate all'interno della struttura razionalista disegnata in vista dell'Esposizione Universale dell'Eur dall'architetto Mario Loretì nel 1938.

In ogni ambiente, come in ogni camera, spiccano i mobili dello stesso Loretì e di Pulitzer Finaly, sedie e applique di Gio Ponti, lampade dei Fratelli Fontana, intarsi, mosaici e una grande mappa in pergamena del Mediterraneo opera dell'artista Capizzano. Il tutto curato e conservato nei minimi dettagli dalla famiglia Bettoja.

La cura consapevole della storia, della tradizione dell'ospitalità italiana e dell'arte, prosegue all'interno dell'Hotel Atlantico.

Annesso all'Hotel Mediterraneo, e anch'esso opera dell'architetto Mario Loretì, ne riprende la rigidità razionalista e i dettagli Art Deco.

Con le sue 65 camere e le 3 sale riunioni, offre agli ospiti la possibilità di usufruire dei servizi dell'Hotel Mediterraneo, a cui è collegato da una splendida scala che ricorda i pregiati interni navali.

È una storia di ospitalità italiana, di famiglia e di arte tramandata per 5 generazioni, sempre in evoluzione e al servizio dei suoi clienti dal 1875.

**HB BETTOJA
HOTELS**

BETTOJA HOTELS
VIA CAVOUR, 18 - ROMA
TEL. +39 06 4820270
WWW.BETTOJAHOTELS.IT

Con la testa tra le nuvole

Natale al cinema tra gli immancabili fumetti, che alimentano l'immaginario del grande schermo, senza dimenticare la compagna giornaliera, la tv, con le serie da vedere in streaming (e non solo)

DI STEFANO COCCI

SPIDER-MAN: NO WAY HOME

di Jon Watts

Non ce ne vogliono gli ultra fan del Marvel Cinematic Universe se ci azzardiamo a sostenere che l'attesissima Fase 4 ha finora deluso le aspettative. Negli ultimi mesi si sono susseguiti: *Black Widow*, un tributo al personaggio interpretato da Scarlett Johansson che, in quanto ambientato nel 2016, non ha aggiunto (quasi) niente alle vicende dei Vendicatori;

Shang-Chi e la Leggenda dei Dieci Anelli, servito a introdurre il primo personaggio asiatico della saga e *The Eternals*, Marvel peggio recensito della storia. Il 15 dicembre arriva *Spider-Man: No Way Home*: Dai trailer fin qui disponibili, sembra intuibile che il film di Jon Watts dirà qualcosa in più sullo scontro nei Multiversi, che dovrebbero caratterizzare le prossime pellicole.



DIABOLIK

dei Manetti Bros

Nella loro lusinghiera carriera, il Diabolik che esce il 16 dicembre è di gran lunga il progetto più ambizioso e importante dei Manetti Bros. Non solo per il cast di assoluto primo piano: i protagonisti sono Luca Marinelli, attesissimo nei panni di Diabolik, Miriam Leone in quelli di Eva Kant e Valerio Mastandrea sarà l'ispettore Ginko. Il

peso di Diabolik nell'iconografia pop italiana degli ultimi sessant'anni è notevole: diventato un fenomeno di costume, ebbe un primo adattamento cinematografico da Mario Bava del 1968 e oggi arriva quello dei Manetti Bros, scelti con entusiasmo dai responsabili del fumetto, proprio dopo aver visto *L'Ispettore Coliandro e Ammore e malavita*.



House of Gucci

di Ridley Scott
Un altro adattamento da un libro per Sir Ridley Scott che alla veneranda età di 84 anni continua a sfornare film (16 dicembre) e studiare nuovi progetti. *House of Gucci* è l'adattamento cinematografico del libro *The House of Gucci: A Sensational Story of Murder, Madness, Glamour, and Greed* scritto da Sara Gay Forden e che racconta la vicenda di Patrizia Reggiani. Nei panni della protagonista Lady Gaga, ormai assunta definitivamente al rango di diva del cinema e della musica.



WEST SIDE STORY

di Steven Spielberg

Steven Spielberg goes to musical. Uno dei più grandi registi e intrattenitori della storia del cinema si cimenta con uno dei generi più antichi e importanti. Il primo sonoro della storia del cinema fu infatti un musical (*Il cantante jazz*, 1927) e furono proprio i film musicali a tenere in piedi l'America durante la Grande Depressione. Quando entrò in crisi, il musical fu salvato da film che com-

pirano il salto genetico: non solo coreografie incredibili e canzoni orecchiabili, ma anche temi difficili. Ispirato a *Romeo e Giulietta*, *West Side Story* incarnò proprio lo spirito di un passo avanti, raccontando la storia della rivalità tra due bande giovanili e un amore impossibile. Nel 1961 fu un film con Natalie Wood, oggi torna (23 dicembre) con Rachel Zegler, Ansel Elgort e Ariana DeBose.



Sing 2

di Garth Jennings

Torna agli amati animaletti canterini Garth Jennings, prima regista di videoclip (Radiohead, REM, Blur) poi passato al grande schermo. Dopo un'anteprima a metà mese, il 23 dicembre esce *Sing 2*. Stavolta i personaggi dovranno abbandonare l'amato Moon Theatre, partendo per una missione per trovare la leggenda del rock Clay Calloway (con la voce di Bono).

SERIE TV



And Just Like That...

Sky Atlantic-NOW

Torna "Sex and the City", senza Samantha ma con Carrie (Sarah Jessica Parker), Miranda (Cynthia Nixon) e Charlotte (Kristin Davis), alle prese con i problemi dei "cinquanta".



The Ferragnez

Prime Video

Con il poster firmato dal fotografo David LaChapelle, Prime Video ha annunciato *The Ferragnez - La serie*, con Chiara Ferragni e Fedez al debutto a dicembre.



Cobra Kai

Netflix

Arriva a fine mese la quarta stagione di *Cobra Kai*, la serie che riprende le vicende di *Karate Kid*. Stavolta Johnny e Daniel faranno squadra contro Kreese. Durerà?

Un classico senza tempo

Non più solo dei semplici accessori, ma dei veri oggetti del desiderio. Ecco perché un orologio è il regalo perfetto per il Natale: tradizionale, elegante, sportivo oppure più tecnologico, c'è sempre una soluzione

DI ALESSANDRO FIORENTINI

C

on il Natale si avvicina il momento dei regali. Scegliere quello migliore non è mai facile, ma c'è sempre una soluzione soprattutto quando si decide di puntare su un orologio. Classico, elegante oppure più sportivo per finire ai sempre più tecnologici smartwatch: ce ne sono per tutti i gusti e anche per tutte le tasche. Ma cosa raccontano le nuove tendenze

dell'orologeria? Al giorno d'oggi gli orologi non possono più essere considerati solo un semplice accessorio, sarebbe veramente troppo riduttivo. Raccontano molto di più, come ad esempio, cultura e personalità. Crescono gli appassionati e crescono gli intenditori (ormai la meccanica non è più un tabù) e quindi anche le aspettative.



**Passione e bellezza
HUBLOT**

Chiara Ferragni è tra i nuovi volti della Casa («Hublot non è come tutti gli altri marchi») e il modello che indossa, il Big Bang Integral King Gold Jewellery, è una perfetta fusione di materiali preziosi. hublot.com

CLASSICI



**Natale scintillante
BAUME & MERCIER**
La Casa svizzera per le festività svela una variegata proposta giocando con forme e materiali. La collezione Classima (in foto) propone una grande scelta di dimensioni, materiali e colori per tutti i gusti, i look e i budget. baume-et-mercier.com

**La Luna al polso
LONGINES**
Per gli amanti dell'eccellenza, c'è la Master Collection con indicazione delle fasi lunari. longines.com



**L'inverno giapponese
GRAND SEIKO**
Il modello della collezione Elegance è realizzato con metalli preziosi e diamanti. grand-seiko.com

ELEGANTI

**Una luce unica
A. LANGE & SÖHNE**
Zeitwerk Honeygold Lumen: un modello dalla tecnologia e dal design rivoluzionario. alange-soehne.com



**A tutto oro
BELL & ROSS**
Lo Skeleton Gold, edizione limitata di 99 esemplari, è esaltato dalla cassa monoblocco in oro. bellross.com

**Stile scandinavo
SKAGEN**
Design minimalista e fascino scandinavo per l'orologio Freja in maglia di acciaio inossidabile. skagen.com



**Fascino vintage
FURLA**
Cassa rotonda e bracciale a catena: la linea Chian Round unisce al meglio gioielleria e orologeria. furla.com

VISTA OROLOGI

Una nuova era SAMSUNG

Sistema operativo e interfaccia utente rinnovate, performance hardware migliorata e un'ampia varietà di funzionalità dedicate alla salute. Il Galaxy Watch4 dà inizio a una nuova era per gli smartwatch. samsung.com

TECH

Nel futuro FOSSIL

Gen 6 si ricarica ancora più veloce e monitora il corpo. Il tutto con grande stile. fossil.com



Smartwatch su misura HUAWEI

Dal "modello vita sana" ad altre funzionalità, tutte migliorate, il Watch GT 3 è anche personalizzabile. huawei.com



Tecnologia ed eleganza LIU JO

Display touch, bracciale in acciaio e numerose funzioni fitness e non. In uscita il 6 dicembre. liujo.com

Per la fitness addicted AMAZFIT

Leggero e moderno (schermo AMOLED da 1,75 pollici), il GTS 3 possiede più di 150 modalità sportive e un'autonomia della batteria fino a 12 giorni. it.amazfit.com



SPORTIVI



Intramontabile TAG HEUER

La linea Carrera si rinnova con 13 orologi e 4 versioni dal design moderno ed elegante. tagheuer.com

Time for speed!
SCUDERIA FERRARI
Quadrante nero con race texture e dettagli rosso Ferrari, cinturino integrato in silicone. store.ferrari.com



La ricorrenza WYLER VETTA

A 125 anni dalla nascita del fondatore, arriva Jumbostar ispirato all'orologio lanciato nel '68. wylervetta.com

Ritorno al passato
SEIKO
Speedtimer omaggia il passato (1964) con un modello all'avanguardia per tecnologia. seikowatches.com



Vent'anni di gloria EBERHARD & CO.

Icona sportiva, il Chrono 4 è disponibile con cinturino in acciaio, gomma o alligatore. eberhard-co-watches.ch

STRAVAGANTI



Una firma inconfondibile VACHERON CONSTANTIN

L'indicazione retrograda è una firma caratteristica dei modelli della Maison. Una tradizione iniziata nel 1824 che prosegue con i modelli attuali come il Saltarello in oro giallo, a sinistra, e Mercator in platino, a destra. vacheron-constantin.com

Natale con Snoopy TIMEX

L'iconico modello Standard della Casa americana si dedica alle festività con un quadrante giocoso che ritrae Snoopy. La cassa rotonda (40 mm) è in acciaio inossidabile lucido, il cinturino nero in pelle. timex.it



Un regalo da leggere

Dai romanzi ai gialli passando per i fumetti fino alle proposte pensate per gli amanti della cucina, dello sport o per gli appassionati di musica. Tante le scelte per trascorrere le feste in compagnia di un bel libro

DI DARIO MORCIANO

ROMANZI

SVEVA CASATI MODIGNANI

L'AMORE DELLE DONNE DI OGGI

Il ritorno delle quattro amiche che hanno entusiasmato migliaia di lettori

Con il suo nuovo libro *L'amore fa miracoli*, l'autrice riporta tra le pagine le quattro amiche del cuore, già protagoniste di *Festa di famiglia* e *Segreti e ipocrisie*, che vanno incontro a nuovi batticuori, in un romanzo brillante che rispecchia la realtà e i sentimenti delle donne di oggi. In questo nuovo racconto le quattro giovani amiche sono alle prese con nuovi problemi e nuove gioie, ma a complicare la situazione è l'arrivo, sulla scena mondiale, di un virus feroce che semina morte e dolore. Per fortuna, la voglia di vivere ha il sopravvento. Andreina sta per diventare mamma, mentre Maria Sole, dopo il naufragio del suo matrimonio conosce finalmente l'amore, quello vero. E Carlotta sbalordirà le amiche con una rivelazione clamorosa. A dimostrazione che l'amore fa miracoli. Sperling & Kupfer



L'album dei sogni

Luigi Garlando

L'autore firma una grande saga familiare e allo stesso tempo fa rivivere, sotto forma di romanzo, una delle avventure imprenditoriali più esilaranti nell'Italia del boom economico. L'autore accompagna i lettori attraverso un mondo che tiene insieme la concretezza della ricostruzione storica e il fascino della dimensione romanzesca.

Mondadori



Darius, va tutto bene (forse)

Adib Khorram

Darius ha sedici anni, vive a Portland ed è mezzo persiano da parte di madre, ma il suo primo viaggio in Iran gli cambia la vita. Una straordinaria storia di amicizia, che accompagna il suo protagonista in un viaggio tra due continenti e due culture, alla scoperta delle proprie origini e all'accettazione di se stesso.

Rizzoli

GIALLI E THRILLER

KEN FOLLETT

UNA LETTURA TRAVOLGENTE

Il racconto del mondo con il passo di un thriller avvincente

Un'opera magistrale capace di raccontare la trama del mondo in cui viviamo con il passo del grande thriller è l'ultimo regalo di Ken Follett che promette di tenere incollati i lettori dalla prima all'ultima pagina. *Per niente al mondo* è un romanzo ricco di dettagli

reali che si muove tra il cuore rovente del deserto del Sahara e le stanze inaccessibili del potere delle grandi capitali del mondo. I protagonisti sono due giovani e intraprendenti agenti segreti - l'americana Tamara Levit e il francese Tab Sadoul

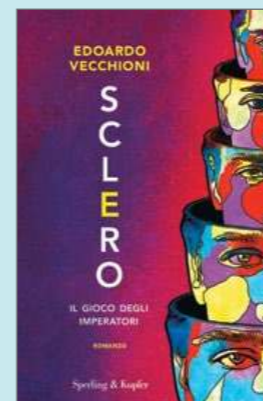
- che sono sulle tracce di un pericoloso gruppo di terroristi islamici, mettendo così a rischio la loro vita. Quando i due giovani si innamorano, le loro carriere arrivano inevitabilmente a un punto di svolta. Mondadori



Sclero: il gioco degli imperatori

Edoardo Vecchioni

Romanzo d'esordio di Edoardo Vecchioni, una storia di formazione dalla trama imprevedibile che gioca con i generi narrativi e sorprende i lettori. Un'avventura, tra incontri e scontri ai limiti dell'assurdo, che, nata come un gioco, finirà per diventare una battaglia per la sopravvivenza. Sperling & Kupfer



Una vita nuova

Fabio Volo

Due amici su un'auto rossa attraversano l'Italia. Un viaggio pieno di divertentissimi imprevisti e di scoperte, delle bellezze che a volte non si vedono mentre siamo concentrati a fare quello che gli altri si aspettano da noi. Un viaggio che condurrà un uomo dal dovere al volere, dal pensare al sentire, dal pudore alla tenerezza. Mondadori

Il codice dell'illusionista

C. Läckberg, H. Fexeus

La regina del thriller, in un primo esplosivo episodio di una serie, con la sua straordinaria abilità scava negli abissi dell'animo umano e incontra le competenze psicologiche di uno dei più apprezzati mentalisti del mondo per dare vita a un'originalissima coppia di investigatori: Mina Dabiri e Vincent Walder. Marsilio



Atlante dei luoghi infestati

G. D'Antona, D. Petrielli

Cinquanta fra i luoghi più spaventosi del pianeta e le storie maledette che li infestano. Dal Regno Unito alle località più remote dell'Africa e dell'Asia e fino all'Antartide, si esplorano vecchi castelli, foreste, porzioni di deserto, cimiteri, villaggi abbandonati, antichi ponti nella giungla, edifici modernissimi. Bompiani

FUMETTI



DA NON PERDERE

ZEROCALCARE

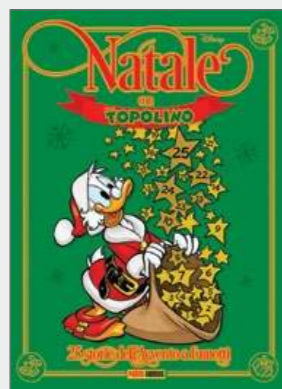
RACCOLTA "INEDITA" DI STORIE

Gli ultimi due anni dal punto di vista del fumettista

Dalla condizione dei carcerati di Rebibbia durante la prima ondata della pandemia all'importanza della sanità territoriale, da una disamina approfondita sul fenomeno della cancel culture alla condizione degli ezidi in Iraq, questa raccolta di storie di Zerocalcare è tra le più "serie" della sua carriera ed è impreziosita da una storia inedita di quasi cento pagine sull'ultimo anno della sua vita. Un libro solo apparentemente fatto di storie disgiunte, che raccontano mirabilmente gli ultimi due anni dal punto di vista del fumettista di Rebibbia. Bao Publishing

Natale con Topolino!

AA.VV.
Un "calendario dell'Avvento" sotto forma di libro, contenente 25 storie tutte da leggere. Il volume perfetto per gli amanti del Natale e del mondo di Topolino. Panini Comics



Animal Man

G. Morrison, C. Truog, T. Grummett

La serie cult scritta da Grant Morrison, *Animal man*, torna in Italia in una raccolta per la prima volta in un unico, grande volume. Lion



SPORT

P. BARON, E. CARBONETTI

ANEDDOTI, CURIOSITÀ DEL PIBE

La vita, l'icona, il mito e le tante declinazioni dell'esistenza di Maradona

DA NON PERDERE



Una biografia, ricca di aneddoti e spunti di riflessione, di un talento straripante, quello del campione argentino, finito nelle mani - anzi, nei piedi - di un uomo fragile. Un libro a fumetti che fa rivivere la storia di una vita incredibile che diventa parabola esistenziale, raccontata da chi a Napoli, nel periodo di Maradona, era lì ad assistere alla sua incoronazione e alle sue conquiste. Solferino

MUSICA

Crocodile rock

E. Guaitamacchi, A. Bacciocchi

Storie e curiosità che uniscono musica e animali. Dai nomi di gruppi come Beatles agli Scorpions, a canzoni e album che hanno come soggetto gli animali. Hoepi



Ghettolimpo. Sui sentieri dell'anima

Mahmood

Il racconto dell'omonimo album di Mahmood con i disegni di alcuni dei migliori giovani fumettisti per un viaggio visivo nell'anima dell'artista. Mondadori

Luna Rossa. Prada Pirelli Team

AA.VV.

Il racconto, attraverso le foto di Carlo Borlenghi, della 36a America's Cup di Luna Rossa tra immagini della barca volante, gli uomini e le regate. Rizzoli



Maestri miei diletti

Daniele Azzolini

Le storie più belle del torneo (il Master oggi ATP Finals) che da 50 anni vede sfidarsi i migliori otto tennisti in testa alla classifica annuale. Absolutely Free

JOHN ILLSLEY

MOMENTI UNICI IN MUSICA

L'unica e inedita autobiografia dei Dire Straits scritta da uno dei suoi fondatori

DA NON PERDERE



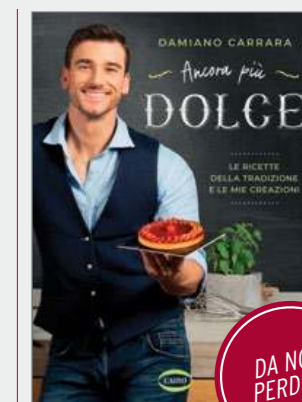
In *La mia vita nei Dire Straits*, Illsley (membro fondatore, bassista e colonna portante del gruppo rock britannico) evoca lo spirito degli anni 80 e racconta la storia di una delle più grandi band dal vivo dell'epopea del rock, affidando la prefazione al cantante e amico Mark Knopfler. Partendo dai suoi improbabili esordi nel Middle England, Illsley ripercorre l'ascesa della band, dagli inizi in squallidi pub al Madison Square Garden, fino al *Live Aid* a Wembley e lo scioglimento. EPC

CUCINA

The Modern Baker

Csaba Dalla Zorza

Csaba torna con un volume dedicato all'arte del forno, dalla panificazione ai dolci, con il suo approccio contemporaneo e ricette alla portata di tutti. Guido Tommasi Editore



DA NON PERDERE

DAMIANO CARRARA

GUSTARE UN DOLCE VIAGGIO

Da Nord a Sud, tra tradizione e nuove creazioni

Il giro d'Italia in 80 ricette

Sonia Peronaci

Un entusiasmante viaggio alla scoperta della cucina tradizionale italiana attraverso 80 ricette. Un vero e proprio omaggio alla tavola "della nonna". Cairo



Dopo il successo di *Un po' più dolce* Damiano Carrara ritorna a far viaggiare i suoi lettori fra montagne di zucchero e colline di pan di Spagna. Questa volta però non si limita alle ricette più iconiche della sua pasticceria, ma propone una lunga vacanza, tutta italiana, a caccia dei dolci nostrani più famosi e di quelli tradizionali, anche se spesso dimenticati. Un viaggio davvero gustoso, dalla preparazione dei grandi classici, come il maritozzo e la gubana, spiegati con il tocco di originalità della mano di Damiano, per poi cambiare strada e soffermarsi sui prodotti regionali. Cairo

Un Natale tecnologico

Diverse proposte pensate per i "tech addicted": dai notebook agli smartphone, dal gaming agli auricolari, dispositivi per tutti i gusti e le esigenze per seguire le proprie passioni

DI FRANCESCA COLELLO

La corsa ai regali è ufficialmente iniziata e, come ogni anno, la sfida è trovare idee che siano originali, utili e funzionali e che, soprattutto, accontentino tutti. Il Natale può essere l'occasione ideale per rendere ancora più smart le nostre vite, con i dispositivi più diversi per ogni soluzione. Che si tratti di un notebook o di un tablet, di acces-

sori gaming o di smartphone, di cuffie o di auricolari, abbiamo selezionato i regali perfetti per ogni esigenza: soluzioni ideali per seguire e approfondire le proprie passioni. Una guida ragionata per avere quest'anno meno dubbi su cosa regalare ai propri cari, soprattutto se si ha a che fare con dei veri "tech addicted".



Memoria senza limiti
ZENFONE 8 FLIP

Con 256 GB di spazio archiviabile è lo smartphone ideale per gli appassionati di foto che non dovranno più preoccuparsi di finire lo spazio di archiviazione.
asus.com



Sempre connessa!

RLINE PLAY R1

La radio DAB+ compatta e portatile come una pochette, innovativa e sempre al top. La si può controllare dallo smartphone tramite un'apposita app.
rlineaudio.it



Per i nonni

EMPORIA SMART.5

Il regalo perfetto per i nonni smart che cercano un telefono alla loro portata con applicazioni di messaggistica e un comparto fotografico al top (disponibile su Amazon).
emporia.eu



Un occhio in casa
GOOGLE NEST CAM

Un pratico device che permette di controllare in ogni momento quello che succede in casa quando non ci siete.
store.google.com



Auricolari ergonomici

GOOGLE PIXEL BUDS A-SERIES

Grazie alla loro ergonomia, sono comodissimi e possono essere indossati anche durante gli allenamenti più intensi. Fino a 5 ore di autonomia di ascolto.
store.google.com



Citofono hi-tech

GOOGLE NEST DOORBELL

Il campanello con videocamera è la soluzione ideale per vedere sempre cosa succede fuori dalla porta e sapere chi sta suonando.
store.google.com



Con telecomando

CHROMECAST

CON GOOGLE TV

La nuova versione del dispositivo include un telecomando con pulsanti dedicati per i servizi di streaming Youtube e Netflix.
store.google.com

All-in-one

GOOGLE NEST HUB

Questo device di seconda generazione è l'ideale per controllare gli altri dispositivi presenti in casa, ascoltare musica e rilassarsi a fine giornata.
store.google.com



Check riscaldamento

TADO TERMOSTATO

WIRELESS

Compatibile con il 95% dei sistemi di riscaldamento, per azionarlo è sufficiente usare il proprio smartphone.
tado.com

UDITO HI-TECH

Tablet ovunque **ACER ENDURO URBAN T3**

Un robusto tablet da 10 pollici, perfetto per quelle famiglie che amano esplorare e imparare, sia in campeggio che a casa.
acer.com



Per il gaming **PREDATOR ORION 7000**

Pensati per gli hard-core gamer, questi nuovi PC espandibili Acer sono dotati dei più recenti processori Intel® Core™ overclockable di dodicesima generazione.
acer.com



Per i giocatori
ROG STRIX GO BT
Cuffie gaming che offrono esperienze di ascolto wireless senza precedenti per giochi incredibilmente coinvolgenti.
rog.asus.com



Speaker portatile **AUDIO PRO ADDON C5**

Uno speaker wireless portatile e multiroom, caratterizzato da una dinamica stupefacente e bassi profondi. Design semplice, moderno e senza tempo.
audiopro.com

Potentissimo **ASUS ROG ZEPHYRUS M16**

Questo potentissimo notebook è il regalo ideale per tutti i gamers: con un processore Core i9-11900H è un gioiello di tecnologia.
asus.com



Super mouse **ROG GLADIUS III**

Il mouse perfetto per gli appassionati di gaming! Dotato di un sensore ottico da 19.000 dpi (deviazione dell'1%) per una precisione senza pari.
rog.asus.com

Auricolari smart **KLIPSCH T5**

Gli auricolari in ear, eleganti, smart e stilosi per un'esperienza di ascolto in totale libertà. Hanno un'autonomia fino a 7 ore.
klipsch.com



Per i bambini **OSMO CODING PACK**

Perfetto per i futuri programmatori: pensato per bambini dai 5 ai 10 anni, li aiuta a costruire abilità di codifica da livelli base a quelli avanzati.
playosmo.com



Per l'home entertainment **SENNHEISER AMBEO SOUNDBAR**

Il regalo ideale per tutti coloro che desiderano un'esperienza di home entertainment 3D immersivo, senza la necessità di altoparlanti aggiuntivi.
global.shop.sennheiser.com



Device integrato **SOUNDBAR DI TCL TS8132**

Guardare i film sarà un'esperienza immersiva grazie al Chromecast integrato e alla compatibilità con AirPlay e Alexa.
tcl.com



Vintage **GPO ATTACHÈ**

Il giradischi che è un autentico must-have per gli amanti del retrò. Dotato di altoparlanti stereo integrati, che diffondono un suono eccellente.
gporetro.com



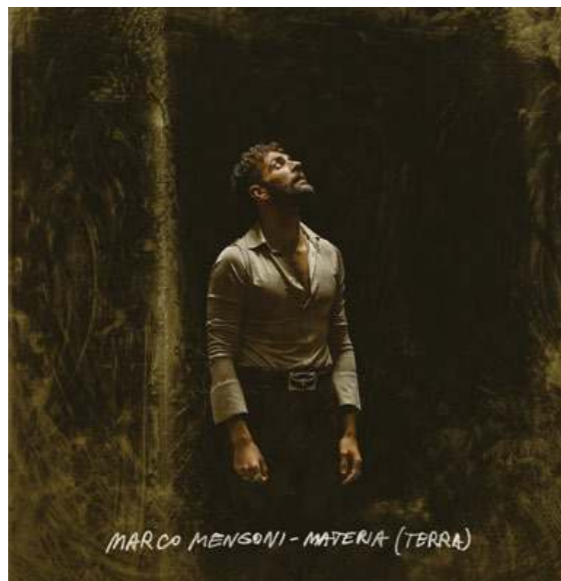
UDITO MUSICA



Disumano

Fedez

A due anni da *Paranoia Airlines*, Fedez torna con un nuovo album composto da 20 tracce e collaborazioni con alcuni degli artisti più apprezzati della scena musicale attuale. Sony Music



MARCO MENGONI

MATERIA (TERRA)

A più di due anni di distanza dal grande successo di *Atlantico*, disco certificato Multiplatino, il cantautore di Ronciglione torna con un progetto musicale, *Materia*, che comprende tre album per mostrare le tre anime differenti, ma complementari, che uniscono le origini musicali di Mengoni, le sue ricerche sonore e la sua attenzione verso la contemporaneità. Tre album che, in tre mondi sonori differenti, rappresentano e raccontano la sua unicità musicale, attraverso il racconto di ciò che per lui è importante. Il primo di questo tre dischi, *Materia (terra)*, parte dalle sue radici: 11 tracce (13 nella versione CD) suonate, in cui gli strumenti diventano protagonisti, in una sperimentazione sonora che li trasforma in contemporaneità tra R&B, gospel e funk. Sony Music



Volare

Coez

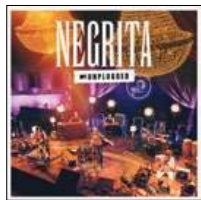
Tredici nuovi pezzi che confermano Coez come uno dei più incisivi portavoce della sua generazione e simbolo del nuovo cantautorato italiano tra innovazione e sperimentazione. Carosello Records



Discover

Zucchero

Primo album interamente di cover per Zucchero che per l'occasione ha spogliato e rivestito nel suo stile iconiche canzoni del panorama musicale italiano e internazionale. Polydor/Universal



MTV Unplugged

Negrita

Il live registrato lo scorso luglio nella suggestiva cornice dell'Anfiteatro Romano di Arezzo diventa un album con i brani della band in una nuova veste acustica. Universal Music

TOP DIGITAL

Classifica vendita supporti fisici, download e streaming

*Aggiornata al 22 novembre

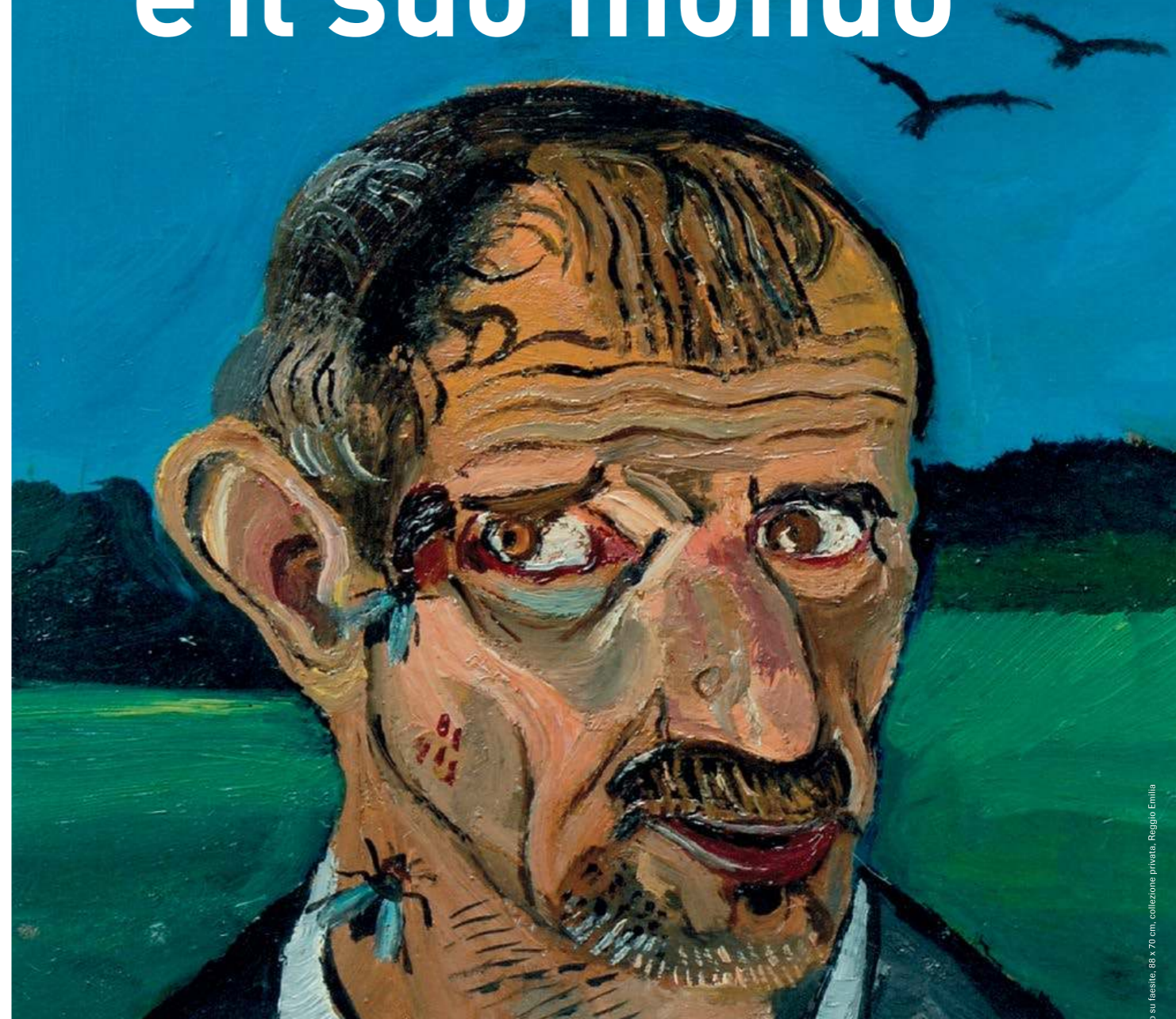
1	2	3	4	5
SIAMO QUI Vasco Rossi Virgin Universal Music	MM VOL. 4 Madman Tanta Roba Label Universal Music	BLU CELESTE Blanco Island Universal Music	SOLO Ultimo Ultimo Records Believe	FLOP Salmo Columbia Sony Music



Forte di Bard | valle d'aosta

29 ottobre 2021
9 gennaio 2022

Antonio Ligabue e il suo mondo



un progetto



partner istituzionali



con il contributo



sponsor ufficiale



media partner



fortedibard.it

MAZDA E AMORIM CORK GROUP

NON SOLO TAPPI

Dall'edilizia all'industria aerospaziale, passando per il comparto auto con l'elettrica MX-30, il sughero è un materiale sempre più versatile e green

Si trova in Portogallo la sede centrale della Amorim Cork Group, multinazionale, leader del settore, che oltre a rifornire numerosi ambiti dell'industria e dell'artigianato, produce il sughero per gli interni della Mazda MX-30, avveniristica crossover elettrica, che promuove un concetto di eco-compatibilità a 360°; attento, quindi, non solo alla scelta di batterie di dimensioni ragionevoli (in equilibrio tra autonomia ed emissioni di CO2), ma soprattutto, all'utilizzo di materiali sostenibili e innovativi, come la plastica delle bottiglie riciclate, la pelle vegana, e appunto, il sughero invecchiato che riveste la consolle centrale dell'auto (per la Casa giapponese, un ritorno alle origini).



«L'attenzione dei consumatori va spostandosi sempre più dall'esterno all'interno dell'auto, - ci racconta, durante la visita alla Amorim, Sandra Höner zu Bentrup, Senior Color and Material Designer di Mazda Research Europe - che viene vista sempre meno come uno status symbol, e più come uno spazio personale in cui si trascorre molto del proprio

tempo. Ciò apre opportunità per un'ampia gamma di materiali innovativi, piacevoli e rispettosi dell'ambiente, come il sughero».

La Amorim Cork Group, oltre alla qualità, all'interno delle proprie sugherete persegue anche un approccio produttivo sostenibile e rispetto-

so dell'ambiente. Basti pensare che una quercia da sughero regolarmente scortecciata immagazzina da tre a cinque volte più anidride carbonica rispetto alla norma; e la quantità assorbita dal sughero utilizzato per ogni singola MX-30 è pari a circa 1,2 kg. Il pianeta ringrazia.



Era il 1920, quando nel distretto di Hiroshima, Giappone, nasceva la Toyo Cork Kogyo, azienda impegnata nella lavorazione del sughero. La "prima vita" di Mazda, antecedente all'impegno nella produzione di veicoli.

DAL 4 AL 12 DICEMBRE 2021

ARTIGIANO IN FIERA

Dalle 10.00 alle 23.00 tutti i giorni

PRENOTA LA TUA VISITA SU ARTIGIANOINFIERA.IT E RICEVI L'INVITO GRATUITO

Finalmente!



Italo ti porta in Fiera. Vai su italotreno.it



IMPARA L'INGLESE DIVERTENDOTI CON

John Peter Sloan®
La Scuola

MIGLIORA IL TUO INGLESE OGNI MESE CON NOI!



READY TO DECK THE HALLS?

People, here we are again. Another year has gone by and Christmas is just around the corner. December is the month of lights and home decoration, old romantic Sinatra songs, and children counting the days. Everything seems possible. Suddenly even the bad things look better and jolly, you just need to put a ribbon on it.

Gente, eccoci di nuovo qui. Un altro anno è passato e il Natale è dietro l'angolo. Dicembre è il mese delle luci e delle decorazioni per la casa, delle

vecchie canzoni romantiche di Sinatra e dei bambini che contano i giorni. Tutto sembra possibile. All'improvviso anche le cose brutte sembrano migliori e allegre, devi solo metterci un nastro.

Are you ready to deck the halls? To take all your decorations out of dusty boxes and light up your homes with joy and love?

Siete pronti ad adornare le sale? A tirare fuori tutte le vostre decorazioni da scatole polverose e illuminare le vostre case con gioia e amore?

What is the first thing that comes to your mind when thinking about Christmas? Food, drinking, and being merry?

Qual è la prima cosa che vi viene in mente pensando al Natale? Mangiare, bere ed essere allegri?

Whatever your idea of Christmas is, once a year do not be a Scrooge and enjoy the rarefied atmosphere that comes only once a year.

Qualsiasi sia la vostra idea di Natale, una volta all'anno non siate "Scrooge" cioè negativi (tratto dalla novella di Charles Dickens "A Christmas Carol", "Canto di Natale"), non rovinare la festa e godetevi l'atmosfera rarefatta che viene solo una volta all'anno.

Now, let us play a little, and try to guess the meaning of this Christmas related idiom.

Ora giochiamo un po' e proviamo a indovinare il significato di questa espressione idiomatica legata al Natale.

"To trim the tree"

1) Tagliare l'albero 2) Addobbare l'albero 3) Incidere il tronco dell'albero

2) Addobbare l'albero

YOUR TURN!

E adesso, divertiti provando a tradurre le seguenti frasi che contengono "idioms" a tema natalizio.

- Decorare casa è stato davvero molto facile. (= a piece of cake)
- Assicuratevi di invitare l'intera famiglia alla festa. Più siamo, meglio è. (= the more the merrier)
- Era il mio turno di preparare il pranzo, ma il telefono ha squillato e mi sono salvato per un pelo. (= saved by the bell)

Soluzioni:
 • To deck the halls was a piece of cake.
 • Make sure you invite the entire family to the party. The more the merrier.
 • It was my turn to prepare lunch, but the phone rang, so I was saved by the bell.

IDIOM OF THE MONTH:

PROOF IS IN THE PUDDING

Come diceva una vecchia pubblicità televisiva? "Provare per credere". Questo è il significato del nostro **idiom of the month "proof is in the pudding"** che tradotto letteralmente significa "la prova è nel budino" e deriva dal fatto che, il successo di qualcosa, si può giudicare solo testandolo o usandolo, in prima persona.

Let us look at an example: "I was sceptical but the proof is in the pudding, and here I am to test this new product for you". Facciamo un esempio: "Ero scettico ma, provare per credere, ed eccomi qui a testare questo nuovo prodotto per voi".
Whether you are a Christmas fanatic or not, you can always use this moment to find some serenity perhaps together with the people you care about. And remember: "Christmas comes but once a year".

Che siate dei fanatici del Natale oppure no, potete sempre sfruttare questo momento per ritrovare un po' di serenità, magari, insieme alle persone a voi più care. E ricordatevi "Natale viene una sola volta l'anno". Un altro idiom che ci vuol ricordare che, se Natale arriva una volta all'anno, siate generosi, fate qualcosa perché questo momento, sia felice anche per chi, è meno fortunato di voi.
Merry Christmas everybody!

www.jpescuola.it

MILANO - Via Mauro Macchi, 28
 MM2 e MM3 Centrale, tel. 02 20242154
ROMA - Via Catanzaro, 15 - Metro B
 Bologna, tel. 06 56568261
MENFI (AG) - Via Amerigo Vespucci, 8
 tel. 328 1447960
SCIACCA (AG) - Via Brigadiere
 Nastasi, 39, tel. 328 1447960

LIO RA

LIGHT MUSICAL



HOFBURG
 BRIXEN BRESSANONE
 25.11.2021 - 06.01.2022

brixen.org/liora

La festa è a tavola

Sotto l'albero non c'è miglior sorpresa di un regalo da gustare e assaporare, dai vini al panettone passando per una fuga in campagna all'insegna del buon cibo. Perché a Natale si celebra la condivisione

DI VIOLA PARENTELLI

Un aspetto che più di ogni altro caratterizza il Natale è la condivisione e lo stare in famiglia, tra amici. E dov'è che la condivisione è massima? A tavola, naturalmente. Che sia per voi stessi o per gli altri, un regalo a tema food & wine difficilmente non risulterà apprezzato. Soprattutto se si tratta di prodotti di qualità, che possono scal-

dare le serate di festa o accompagnare i lunghi pasti natalizi. Da vini, rossi, bianchi fino alle bollicine per brindare, al panettone, intramontabile classico a cui è impossibile rinunciare. Ma anche idee divertenti e creative, come confezioni di pregiato tartufo o corsi di vino da fare a casa propria. C'è solo da scegliere.

Protagonista della tavola **MUMM**
Che sia per voi o per gli altri, MUMM RSRV Rosé Foujita è la bollicina dalla vocazione gastronomica che non può mancare per le feste. mumm.com



Dalla vigna con amore

CERAUDO
Dattilo è un vino rosso biologico (100% gaglioppo), che arriva dalla provincia di Crotona, dal sorso ampio ed evoluto. ceraudo.it

Bottiglia a tema **ROCCAFIORE**

Prova d'Autore, Umbria Rosso IGT, è un vino che unisce le uve rosse del territorio. Tutto da scoprire, sorso dopo sorso. roccafiorewines.com



Il rosso delle feste **BERTANI**

Per i pranzi e le cene delle feste, l'Amarone della Valpolicella Valpantena DOCG è un vino corposo perfetto con piatti ricchi, formaggi stagionati e carni dai sapori intensi. bertani.net



Vino dall'isola **LA CONTRALTA**
Sicut Erat Isola dei Nuraghi IGT è un Vermentino in purezza, morbido e strutturato in bocca, adatto a varie tipologie di portate: dal pesce alla griglia alle carni bianche in umido e speziate, fino ai formaggi saporiti. lacontraltavini.it



Il fine pasto perfetto **PETRA**

Colore ambrato, profumo complesso e armonioso, in bocca note di legno e cacao, di agrumi e vaniglia. Ecco Berta, la nuova grappa della cantina Petra, ideale per concludere i pranzi e le cene delle feste. petrawine.it

Limited edition **MONKEY 47**

Gin morbido ed elegante, ora più esclusivo: alle 47 botaniche della tradizionale ricetta si aggiunge un altro ingrediente, la Monarda Scarlatta. monkey47.com



Vini bio **TINAZZI**

Nella linea bio Tinazzi 10 nuovi vini con un packaging che richiama la natura: una bottiglia perfetta per stupire e... brindare. tinazzi.it



Il miglior brindisi **MASOTTINA**

R.D.O. Ponente Brut 2020 è uno dei vini Prosecco di punta della cantina Masottina. La versione Magnum per le feste è impareggiabile dal cofanetto. masottina.it



Birra artigianale napoletana **KBIRR**

Il microbirrifico presenta speciali confezioni regalo, come Gorge, cassetta in legno dal doppio utilizzo: estratta la bottiglia, diventa un amplificatore musicale. birrakbirr.com



Per tutte le occasioni **VALLE ISARCO**

Prodotto con uve Kerner in purezza, Kerner Aristos 2020 è un vino versatile nell'accostamento con il cibo, da provare anche come aperitivo. kellerei-eisacktal.it



Tradizione e sostenibilità

LOME

La melagrana Lome SuperFruit Magnum, nella "scatolantenna" natalizia riciclabile è un regalo di buon augurio che unisce la tradizione con le tendenze contemporanee del benessere e della sostenibilità. Proposto in due versioni, rosso e verde.
lomesuperfruit.com



Per un goloso Natale

DOLCEMASCOLO

Per questo Natale, il pluripremiato pasticcere Matteo Dolcemasco ha pensato a cinque varianti del suo goloso panettone artigianale: il gusto Classico e le sue tre varianti ai Frutti di Bosco, Cioccolato e Cioccolato e Pere, e la novità 2021 Lamponi e Cioccolato.
pasticceriadolcemasco.it



Il frutto più pregiato

SAVINI TARTUFI

Una confezione a base di tartufo, per preparare piatti dall'aperitivo al dessert.
savinitartufi.it



Fuga in Toscana

PODERE BELVEDERE

Un pacchetto natalizio per fuggire nel cuore del Chianti Classico e godere di ospitalità e ottima cucina.
poderebelvederetuscany.it



Mangiare con gli occhi

INFINITO DESIGN

Un tagliere per esaltare l'ingrediente grazie all'armonia e all'equilibrio delle geometrie.
infinito-design.it



Corso di vino... a casa

TANNICO

Tannico arriva nelle case con la sua Flying School at home, con divertenti kit da degustazione divisi in sei corsi. Il regalo ideale per chi si avvicina al mondo del vino o per i più esperti che vogliono mettersi alla prova.
tannico.it

Mart
Rovereto

19.12.2021
18.04.2022

TRENTINO



Da un'idea di
Vittorio Sgarbi

A cura di
Beatrice Avanzi
Denis Isaia

CANOVA

TRA INNOCENZA E PECCATO



ROMA

Il Gianfornaio arriva a Piazza di Spagna

A pochi passi da Piazza di Spagna ha aperto le porte la settima sede de Il Gianfornaio: 300 mq e quasi 100 posti a sedere dove gustare tante specialità. La proposta prende il via la mattina con le colazioni dolci e salate, prosegue a pranzo con un'offerta di oltre 15 piatti tra primi e secondi di carne e pesce e culmina con il tè del pomeriggio e l'aperitivo. Tra lievitati appena sfornati, pizze alla pala e dolci da credenza, che per il periodo delle feste si trasformano in deliziose stelle comete o alberi di Natale (come i cupcakes o il Danubio in versione dolce e salata), ce n'è davvero per tutti i gusti.

Via San Sebastianello 6, Roma
Tel. 06 23487006
ilgianfornaio.com

ERCOLANO (NAPOLI)

Geppa a Masseria Guida

Alle falde del Vesuvio un'oasi di natura e bellezza: questa è Masseria Guida, un antico complesso colonico di fine Ottocento, ristrutturato con cultura ed eleganza, grazie all'utilizzo di pietra vulcanica e bianco, che ospita al proprio

interno il ristorante Geppa, guidato dallo chef Basilio Avitabile. Protagonista è una cucina mediterranea e di territorio, scandita dal raccolto delle terre della masseria e dal pescato che arriva fresco dal Golfo da piccoli pescatori locali, fedeli alla filosofia del Km 0.
Via Cegnacolo 55, Ercolano (NA)
Tel. 081 7716863
masseriaguida.com



FIRENZE

SALOTTO CON VISTA

Nel verde della collina di Piazzale Michelangelo, da The Lodge Club si gode di un panorama privilegiato



The Lodge, nel cuore delle Rampe del Poggi, divenute patrimonio dell'Unesco, è un luogo contemporaneo con una storia antica che risale al 1865, ma è nel 2021, con la sapiente ristrutturazione curata da tre imprenditori, che prende vita un locale all'avanguardia anche nella proposta enogastronomica. The Lodge gode di una vista privilegiata su Firenze: uno spazio comodo e unico dove gustare aperitivi a base di crudité e ottimo vino. Il ristorante offre una cucina nikkei autentica, garantita dalla lunga esperienza internazionale dello chef Andrea Magnelli che, utilizzando materie prime pure, propone un viaggio tra i sapori di Perù e Giappone, da assaporare comodamente seduti sulla terrazza, con una vista spettacolare sui monumenti di Firenze. Per l'aperitivo c'è il Jungle: un cocktail bar, immerso nel verde di piazzale Michelangelo, con un menu street food che spazia dal Perù al Messico ed altre influenze sudamericane.

Viale Poggi 1, Firenze - Tel. 335 1753539 - thelodgeclub.com

I.P.

PROSCIUTTO DI SAN DANIELE

È uno dei prodotti simbolo della gastronomia italiana, un alimento apprezzato e ammirato in tutto il mondo per il suo gusto unico: il Prosciutto di San Daniele, eccellenza food Made in Italy prodotta nel cuore del Friuli-Venezia Giulia.

Una tradizione peculiare che si lega a doppio filo con il territorio di provenienza: tra le Prealpi Carniche e il Mar Adriatico troviamo la città di San Daniele del Friuli. È qui che nasce il San Daniele, un alimento certificato DOP (Denominazione di origine protetta) frutto della lavorazione impeccabile ad opera dei mastri prosciuttai.

31 produttori, una tradizione secolare frutto di grande esperienza, sapere artigianale e passione: il Consorzio del Prosciutto di San Daniele, organismo di tutela fondato nel 1961, ha l'importante missione di preservare questi valori per garantire ai consumatori di assaporare un prodotto genuino e di alta qualità.

POCHI INGREDIENTI PER UN PRODOTTO UNICO

Una tradizione che si lega a doppio filo con il territorio, per ottenere il gusto unico del San Daniele DOP sono necessari solo tre ingredienti: carne di suino italiana selezionata (proveniente da allevamenti autorizzati situati in 10 specifiche regioni d'Italia), sale marino e lo speciale microclima di San Daniele del Friuli.

Grazie all'incontro dei venti alpini e la brezza marina, insieme alla presenza del fiume Tagliamento che lambisce il borgo, San Daniele del Friuli è un luogo costantemente ventilato e con un controllato livello di umidità, ideale per la stagionatura dei prosciutti, che dev'essere superiore ai 13 mesi.

Le specificità del territorio insieme all'unicità di una tradizione straordinaria hanno permesso al San Daniele di fregiarsi nel 1996 del marchio DOP, sinonimo di una filiera produttiva che promuove da sempre la qualità e la genuinità degli ingredienti.



QUALITÀ E BENESSERE: I VALORI NUTRIZIONALI DEL PROSCIUTTO DI SAN DANIELE

Un gusto unico che si combina a un perfetto mix di proprietà nutritive: il San Daniele - composto da proteine di alta qualità - si caratterizza per un elevato valore nutrizionale e una rapida digeribilità, qualità conferita dalla lenta stagionatura. Inoltre, è totalmente privo di conservanti, nitriti e nitrati, caratteristiche che lo rendono un prodotto ideale per ogni regime alimentare. Ma non solo: è fonte di vitamine, sali minerali e oligoelementi, la cui assunzione è essenziale per il corretto funzionamento dell'organismo.

IL SAN DANIELE DOP A PORTATA DI CLICK

Il Prosciutto di San Daniele arriva direttamente a casa grazie al servizio di e-commerce attivato da sei aziende produttrici. In pochi click è possibile acquistare un prodotto italiano di alta qualità e portare così in tavola tutto il sapore del Friuli-Venezia Giulia.

Tutte le informazioni
sul Prosciutto di San Daniele





ROMA

DA ERCOLI 1928 VA IN SCENA IL GUSTO

A Trastevere apre il terzo locale romano: 700 mq in quello che un tempo era un teatro

Entrando nei 700 mq di questo che appare come un elegante mercato al coperto, ciò che colpisce è l'assenza di confini tra negozio e ristorazione, tra scaffali e sapori, cucina e spesa: chi si siede a mangiare da Ercoli 1928 è letteralmente circondato da prodotti e profumi, in una continua sollecitazione olfattiva. Come nella migliore tradizione degli Ercoli, il menu del ristorante è concepito per esaltare i prodotti ben visibili sugli scaffali, che assicurano agli chef Andrea Di Raimo e Luigi Ubertini l'uso di materie prime eccezionali e ai clienti la possibilità di una spesa di qualità. Quasi a riprendere la

vecchia tradizione teatrale, il lavoro dei cuochi è sotto gli occhi del pubblico, grazie alle grandi vetrine che separano la sala dalla cucina. Si possono trovare piatti, come le mezze maniche alla carbonara con guanciale di cinghiale senese e pecorino romano Dop o la tartare di manzo alla piemontese con burrata e crispy di riso selvaggio, che esaltano i sapori del patrimonio gastronomico italiano. Buone notizie per tutti i meat lovers: grazie alla presenza di un Josper, ampio spazio è dedicato alla carne.

Via Giggi Zanazzo 4, Roma
Tel. 06 96527412
ercoli1928.com

MILANO

META, casual dining

Una food court aperta da mattina a sera con cinque proposte eterogenee, firmate da altrettanti brand di ristorazione: questo e molto altro è META. Otto vetrine, su cui si affacciano cinque cucine e un punto retail per un'offerta gastronomica di alto livello (non per niente questi locali hanno ospitato 40 anni fa il primo ristorante di Gualtiero Marchesi). META propone menu studiati ad hoc che cambiano dinamicamente, per un innovativo "Food Collective".

Via Bonvesin de la Riva 3, Milano
tastemeta.com



TREVISO

Le Beccherie

Nel cuore di Treviso, i giovani chef de Le Beccherie, Manuel Gobbo e Beatrice Simonetti, propongono itinerari gastronomici che fanno incontrare le migliori espressioni autoctone con prodotti appartenenti ad immaginari lontani. Una filosofia che si ritrova in piatti come il risotto ai peperoni arrostiti o l'anguilla, arrostita con il kamado. Da non perdere l'interpretazione "sbagliata" del Tiramisù, vero piatto icona del locale. Piazza G. Ancillotto 9, Treviso
Tel. 0422 540871 - lebeccherie.it



MBSnet/WMsoft I pagamenti digitali nel mondo fintech



Dalla società MBSnet tante soluzioni fintech, ma con WMsoft l'innovazione incontra anche il mondo della progettazione e della personalizzazione di piattaforme web

L'eccellenza imprenditoriale si coniuga in diverse forme e servizi. E quelli fintech hanno una sempre maggiore importanza in un mondo avviato in un contesto post pandemico, e che sta evolvendo verso un sempre maggiore ricorso a sistemi di pagamento alternativi al denaro contante. In questo scenario, un nome da tenere a mente è quello di MBSnet, società fondata nel 2015 da Domenico Trodella e Pasquale Luciano, e che è oggi una solida realtà, con lo sguardo rivolto al futuro. "Già da tempo - spiega Trodella - eravamo indirizzati verso soluzioni di pagamento digitale. Oltre ai tradizionali sistemi di incasso e pagamenti ne abbiamo creato uno basato sulla creazione di circuiti privatistici che permette di usufruire dei servizi di incasso e pagamento a costi contenuti e in modalità real time, con la massima efficienza e con tutti i criteri di sicurezza più attuali al momento.



Abbiamo creato un hub dei pagamenti che può essere a disposizione anche degli e-commerce". MBSnet opera da sei anni: quali sono le sfide che l'hanno vista protagonista e quali i progetti ai quali state lavorando? "Dopo aver costruito direttamente una rete di merchant su tutto il territorio nazionale, che offre servizi di ricariche e pagamenti (consentendo un aumento della pedonabilità ai merchant), abbiamo replicato il nostro modello di business anche per altre aziende che avevano molti punti vendita e che volevano aumentare a loro pedonabilità.

Molti di questi brand sono aziende internazionali che operano in vari settori e in special modo in quello del fintech. Oggi MBSnet è un aggregatore di servizi con l'offerta più completa del mercato". Quali sono i servizi B2B e B2C che offrite? "Servizi di ricariche, pagamenti, incassi e aperture di conti di pagamento". Quanto è importante per voi il settore del fintech? "Oggi questo mercato rappresenta il 70 per cento dei nostri volumi di affari". Quanto è importante per un'azienda fintech come la vostra investire nell'innovazione e su quali fronti effettuate questi investimenti? "L'innovazione è fondamentale per la nostra vita. Siamo un'azienda smart, al passo con i tempi e attenta alle nuove tecnologie e prodotti. Interamente controllata da MBS Srl c'è poi WMsoft, azienda che sviluppa piattaforme.

MBSnet
Connecting your world

WMsoft
Simply easy

LA TUA NUOVA SOLUZIONE FINTECH

SMART PROVIDER E SOFTWARE

www.mbsnet.it | info@mbsnet.it



Regali di tendenza

Le proposte più cool per questo Natale: dai gioielli personalizzabili agli accessori più eleganti fino ai capi dai tagli moderni e tessuti confortevoli. Senza dimenticare poi i più piccoli...

DI CAMILLA CATALANO

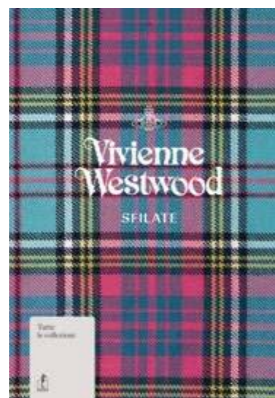
Ci siamo, il conto alla rovescia è partito, Natale si avvicina e la ricerca per il regalo perfetto è appena cominciata. Che sia per un'amica o per il tuo compagno di vita, qui troverai una selezione dei capi e degli accessori più di tendenza di questa stagione. Per i più classici, la scelta può ricadere su tagli eleganti o cofanetti preziosi inaspet-

tati. Per le persone più eccentriche e attente allo stile, il suggerimento è quello di optare per collaborazioni di tendenza in grado di unire capi tradizionali a linee più glamour. Per i più piccoli, invece, la scelta ricade su accessori rigorosamente rossi o giochi che possano unire l'apprendimento al divertimento. Buona ricerca a tutti!



Icone reinterpretate
GCDS X MOON BOOT
Il glamour incontra la tradizione in una nuova interpretazione dell'amato stivale declinato in quattro diverse varianti. A partire da € 240,00.
gcds.it - moonboot.it

Piccolo scrigno prezioso
VIVIENNE WESTWOOD
La storia di un'influente stilista raccontata dal suo debutto, nel 1981, fino a oggi si trova in un prezioso volume che contiene 1300 look.
€ 49,90
ippocampoedizioni.it



Made in Italy
THE BEATRIZ
Il cerchietto di tendenza è fatto a mano in Italia in crinolina dai colori a contrasto, bianco e nero, un regalo perfetto per chi è attenta alla moda e non vuole passare inosservata. € 165,00
thebeatriz.com



A ognuno il proprio (charms)!
PANDORA
Le collane (in argento 925 o argento placcato oro rosa) sono impreziosite da pendenti e charms realizzati in argento, vetro di Murano e smalto. A partire da € 35,00.
pandora.net



Rosso Natale
OBLIQUE
CREATIONS
Sotto l'albero di Natale il regalo più bello da scartare può essere quello che contiene un intramontabile cappotto, proprio come questo: qui, in una versione rossa in prezioso cashmere. € 1020,00
obliquecreations.eu



Black&White
& OTHER STORIES
Abito corto in viscosa con colletto ricamato, una scelta perfetta per affrontare i preparativi natalizi. € 99,00
stories.com



Prezioso
TRIUMPH
Reggiseno (€ 45,95) in pizzo con motivo floreale sulle coppe abbinato allo slip (€ 24,95) nella versione a vita alta.
triumph.com



Per un look accattivante
SONIA AVANZI GIOIELLI
Il marchio propone per le festività natalizie una serie di morbide catene di varie lunghezze, realizzate artigianalmente in argento 925 e pietre dure, che si distinguono per stile ed eleganza.
soniaavanzi.com

TATTO MODA NATALE



**Senza tempo
AUTOMOBILI LAMBORGHINI**

Un classico regalo senza tempo è il portafogli. Qui, in una versione con stampa camouflage in morbida pelle. € 142,00
lamborghiniSTORE.com



**Special box
ANTONIO PETRONE**

Direttamente dalla tradizione sartoriale napoletana, una confezione regalo contenente una cravatta in edizione limitata. € 165,00
antoniopetrone.com

**Anima green
LEVI'S X THE
WOOLMARK
COMPANY**

Lo stivale pensato per una speciale collaborazione è realizzato in pelle certificata con inserti di nylon riciclato e fodera in feltro di lana. € 130,00
levi.com/woolmark.com



**Old School
IMPALA SKATE**

Per le lunghe gite fuori porta o per andare al parco con gli amici, lo skateboard diventerà il suo miglior compagno di avventure. € 145,00
impalaskate.eu



**Profumato
DISNEY**

Il piccolo peluche di Pluto è in stile natalizio e profuma di cioccolata calda! € 25,90.
shopDisney.it



**Per il giorno di Natale
IDO**

Eleganti, sofisticate e divertenti: le proposte per il giorno di Natale sono svariate, qui due versioni da cui prendere ispirazione. ido.it



**Genderless
PURELEI**

Un regalo perfetto senza genere: la collana 808 (dal prefisso telefonico hawaiano) è in acciaio e placcata in oro 18k. € 35,90.
purelei.com



**Bassotto natalizio
HARMONT & BLAINE**

Il girocollo, caldo e morbido, in una versione simpatica e natalizia, il regalo perfetto da trovare sotto l'albero di Natale. € 210,00
harmontblaine.com



**Christmas time
GALLO**

Alta, divertente, perfetta per lui e per lei, è la calza di Natale del brand realizzata in cotone elasticizzato, divertente nella fantasia a greca natalizia. € 26,00
gallo1927.com



**All red
MINIBANDA**

Per i più piccoli, il Natale sarà comodo, ma rigorosamente in rosso con una scelta di tutine intere dalle diverse fantasie. minibanda.it



**Rock
GAËLLE**

Comodo e pratico, lo zaino è per vere, piccole amanti della moda: è in pelliccia sintetica ed ecopelle. € 100,00
marbelonline.com



Studiosi

TRECCANI JUNIOR
Per i più curiosi, l'idea di una mini enciclopedia può essere la scelta più adatta: 4 volumi per scoprire il mondo e se stessi! € 147,00.
emporium.treccani.it



«Un accessorio eccezionale»

Aurora Penne, centenaria manifattura torinese, apre una boutique a Milano nel Quadrilatero della Moda, segnale di un'azienda che gode di ottima salute, come spiega il presidente e AD Cesare Verona

DI PAOLA MILLI

L

a storica manifattura torinese Aurora Penne, nata nel 1919, ha inaugurato lo scorso ottobre a Milano una nuova boutique al civico 17 di Via San Pietro all'Orto, in prossimità di Via Monte Napoleone, nel celebre Quadrilatero della Moda e del lusso, una location di grande prestigio che rafforza la presenza fisica del brand sul territorio nazionale e internazionale. Ne abbiamo parlato con il presidente e amministratore delegato Cesare Verona. **Come si coniuga la tradizione di un prodotto universale come le penne**

Aurora con il dominio tecnologico inarrestabile che pervade la società contemporanea?

«Le rispondo raccontandole un pezzo della nostra storia imprenditoriale in piedi da 4 generazioni, il mio bisnonno Cesare Verona portò la macchina da scrivere in Italia alla fine dell'800, 40 anni prima di Camillo Olivetti. Nel 2007 mio padre decise che l'azienda non avesse più un futuro, andava quindi venduta, ceduta o chiusa, io vedevo per Aurora un futuro diverso, costruito



su un numero minore di oggetti, ma di più alto valore. Pensavo a un progetto declinato come un prodotto emozionale e che fosse un bell'accessorio, mio padre non era più disponibile a credere nel progetto imprenditoriale, così ricomprai le quote dei miei familiari. Con un'azienda in sofferenza ho dovuto disporre 101 licenziamenti, siamo ripartiti costruendo un progetto di digitalizzazione di tutto il processo produttivo, usando la tecnologia per essere competitivi. Comprendemmo che la nostra intuizione di penna stilografica, non di sola scrittura, ma elemento intimo, accessorio da tenere in tasca o nella borsa di una signora, poteva essere come una bella borsa, un bell'orologio, oggetti che ci accompagnano e che distinguono la persona. Abbiamo cercato di far diventare eccezionale un oggetto che ha una valenza simbolica, perché rappresenta lo scrivere, il pensiero, che è cultura e libertà. Siamo partiti dagli amanuensi obbligati a intingere la piuma d'oca, alla penna stilografica che rappresenta il concetto di portability. Un po' come una chiavetta, solo che il trasferimento di informazioni di questi oggetti tra 20 anni non sarà più neanche leggibile. Lasciare

il segno è come fare un grande viaggio, il nostro prodotto sarà sempre di nicchia, come lo è un orologio meccanico rispetto a un telefonino, i nostri oggetti creano un piacere emozionale, tattile, concettuale tanto più grande di quello che può suscitare un telefonino».

Aurora ha subito trasformazioni nella manifattura dei suoi caratteri essenziali?

«La logica è quella di usare la tecnologia per rimanere competitivi, le nostre penne sono prodotte tutte in Italia, 100% Made in Italy, 100% fatte a Torino, siamo Made in Italy e continuiamo a voler fare questa scelta, ritengo che la rincorsa al costo e la scarsa attenzione al valore porti a non avere più spazio per un miglioramento. Abbiamo dalla nostra parte migliaia di anni di cultura, di educazione al bello, al colore, all'armonia, alle proporzioni, qualcosa che è dentro il nostro vissuto. Ci hanno definito in un articolo "una multinazionale da taschino", vedere il nostro prodotto nella giacca, nella borsa, in mano a una persona, continua a emozionarmi, perché mi dà la sensazione del lavoro che abbiamo fatto, i nostri fatturati aumentano, l'azienda è in una comfort zone sotto l'aspetto della redditività, sono ottimista per il futuro».

Aurora Penne, manifattura torinese nata nel 1919, ha aperto a ottobre una boutique in Via San Pietro all'Orto, nel cuore di Milano.

La grande intuizione è stata equiparare la penna a una bella borsa o a un bell'orologio, oggetti che distinguono una persona.

Il presidente e AD dell'azienda, Cesare Verona, con le sue penne prodotte 100% Made in Italy.



Fragranze imperdibili

Un mix fra le tendenze perfume 2022, ispirazione per uno shopping di Natale super Glam. Pronte a stupirci per tutto l'anno nuovo: ecco quelle da scoprire e da regalare per le prossime festività

DI FEDERICA ASCOLI

Le fragranze si sa, sono parte di noi, un vero e proprio accessorio irrinunciabile. Sono il nostro specchio e ci caratterizzano. Nelle tendenze 2022 troviamo formulazioni affascinanti, che da una parte soddisfano la voglia di evadere, viaggiare e sentirsi liberi, dall'altra il bisogno di ritrovare se stessi. Le profumazioni sono sempre più genderless, unisex e destagionalizzate. Si può amare la

tradizione e preferire lasciarsi avvolgere da note calde e aromi gourmand oppure esplorare ingredienti e profumi inaspettati per la stagione invernale. Tra le novità troviamo soluzioni calde, a base di legni, gelsomino ma anche vaniglia e fioriti con rosa e iris. La scelta dei fiori è davvero vasta: ne esistono deliziosi anche di invernali o che richiamano alla mente dolci ricordi.



Il profumo della natura **PARCO 1923**

Una fragranza fresca e dall'eleganza sobria riproduce fedelmente il paesaggio olfattivo del Parco Nazionale d'Abruzzo. Un classico contemporaneo, adatto a ogni occasione. parco1923.com



Intensità sensoriale e contrasti inediti **MAISON CRIVELLI**

Luminosa e fiorita, sorprende e affascina con la sua potente firma dalle sfaccettature sgarbanti. Fiori di ibisco e rose luminose contrastano con il cuoio e la morbidezza di un baccello di vaniglia. maisoncrivelli.com



Connessione & design **PACO RABANNE PARFUM**

Un profumo creato dall'incontro tra creatività umana e intelligenza artificiale. Il pezzo di design più dirimpiente del settore e il primo profumo connesso. È una visione singolare che riflette le aspirazioni delle giovani generazioni, per uscire dall'ordinario e celebrare la vita. pacorabanne.com

Sensazioni da vivere **ABERCROMBIE & FITCH**

Se il viaggio è un percorso, allora la destinazione è una sensazione. Oggi più che mai comprendiamo l'importanza di assaporare i momenti in cui viviamo ogni giorno. abercrombie.com



Gift box "made to measure"

ACQUA DELL'ELBA

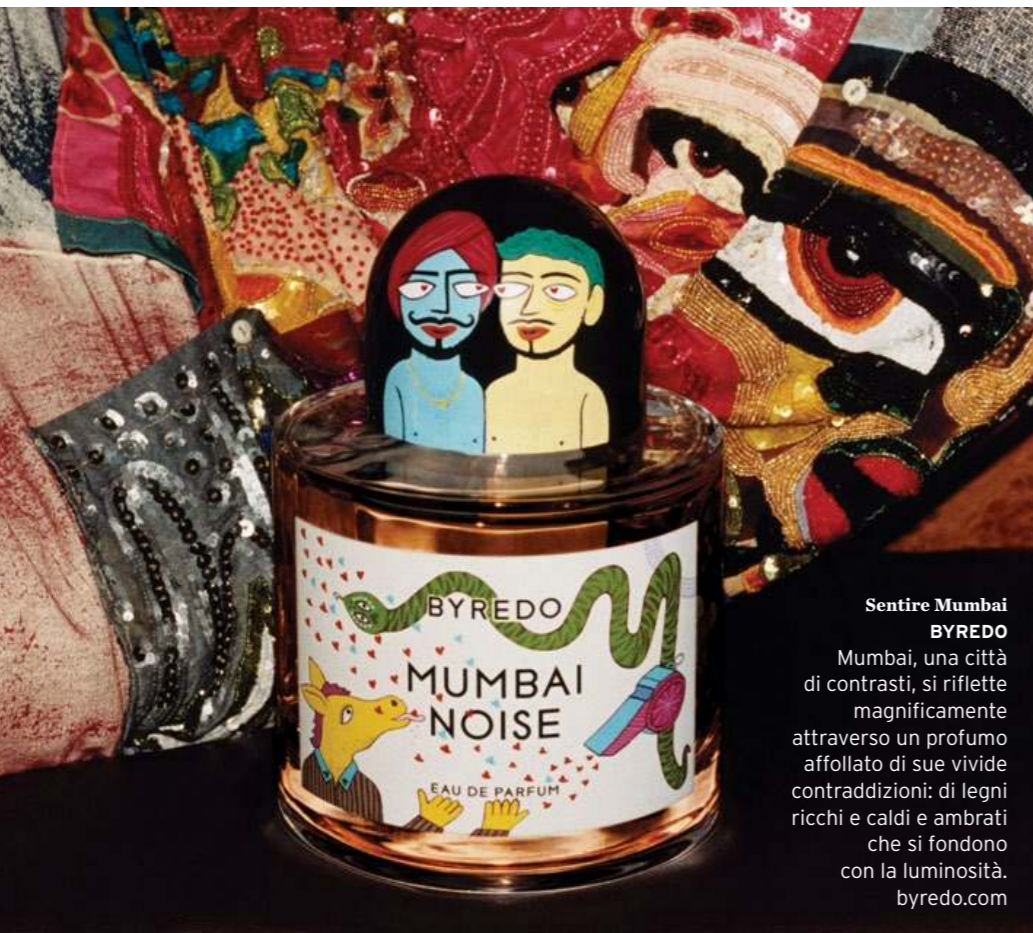
Un profumo dalle note inebrianti pensato per lei con le note di fiori, mare e legni. Completa il box l'omaggio della fragranza in comoda mini size da 15ml, da portare sempre con sé. Confezione regalo Classica 78€. acquadellalba.com



Note radiose di bergamotto **MILLER HARRIS**

Una gioiosa bottiglia gialla, in cui l'allegria del bergamotto è completata da un energico mandarino e delicate erbe aromatiche e legni. Un mix che si riscalda magnificamente sulla pelle. millerharris.com





Sentire Mumbai
BYREDO
Mumbai, una città di contrasti, si riflette magnificamente attraverso un profumo affollato di sue vivide contraddizioni: di legni ricchi e caldi e ambrati che si fondono con la luminosità.
byredo.com

Un gioiello di profumo
TIFFANY & CO.
Racchiusa in un radioso flacone di vetro, la composizione rosata illumina la bottiglia con un'essenza splendente che ricorda i gioielli in oro rosa e leggendari tagli di diamanti. Il cuore della fragranza è un accordo di rosa blu, un ibrido unico di rosa giapponese.
tiffany.it



Quotidiane tentazioni
AKRO
Le fragranze che sintetizzano i piaceri della vita in sei flaconi, utilizzando note come cuoio caldo, caffè nero, whisky di prima qualità, cioccolato fondente, erba e assenzio.
akrofrances.com

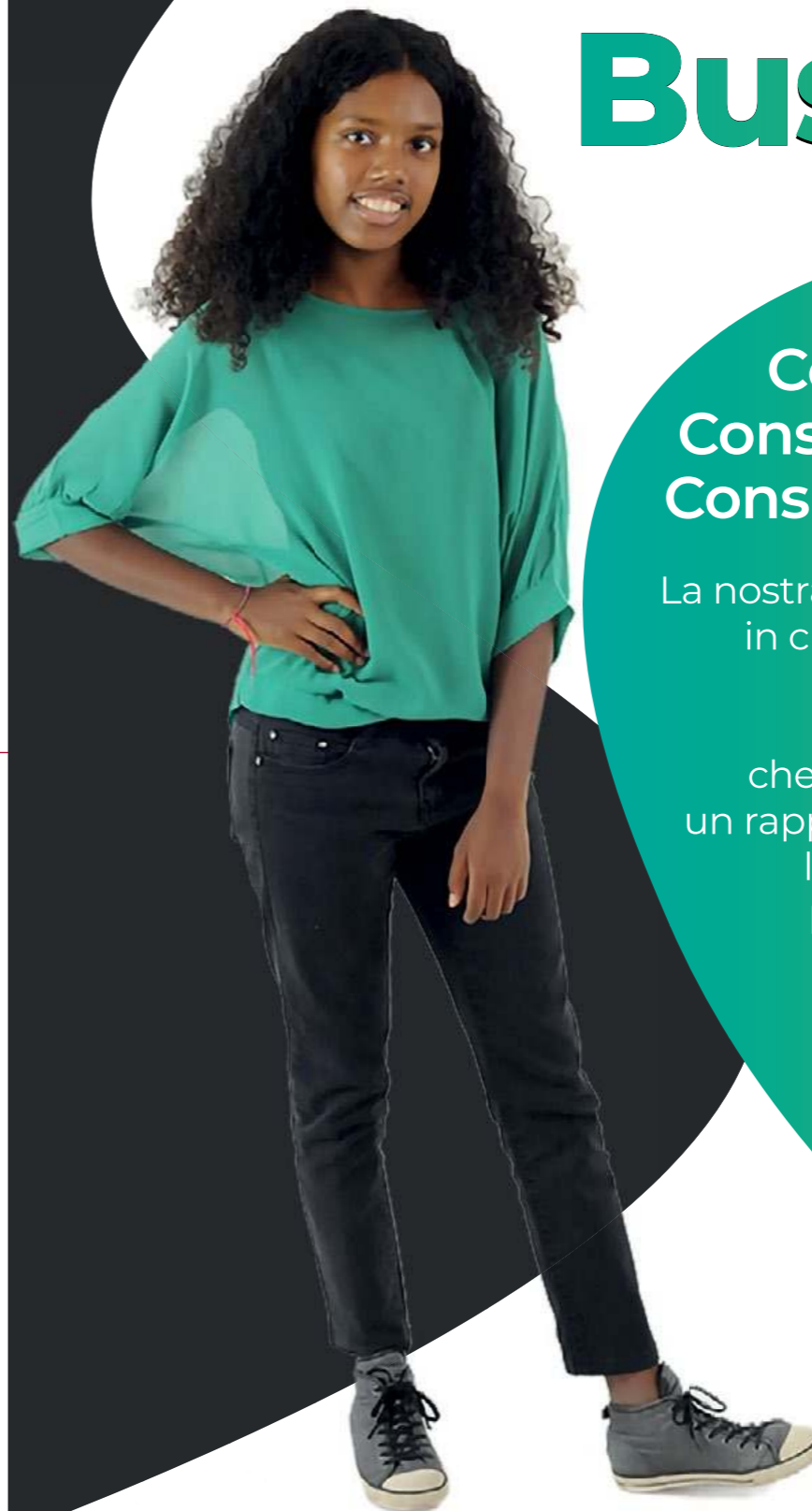


Un bouquet di autentica raffinatezza
FURLA
Una gioiosa esplosione di frizzanti e succose note annuncia un cuore morbido di peonia e fiori di ciliegio, avvolto da legni di cashmere, patchouli e muschio.
furla.com

Equilibrio perfetto tra delicatezza e stravaganza
THE MERCHANT OF VENICE
Ispirata a una delle creature più eleganti e uniche: il fenicottero rosa simbolo di armonia e di eleganza. Un Eau de Parfum che unisce uno spiccato carattere fiorito con note dolcemente fruttate e richiama le sensazioni di una passeggiata al tramonto.
themerchantofvenice.com



Facciamo crescere il tuo Business



Consulenza Fiscale
Consulenza Aziendale
Consulenza del Lavoro

La nostra forza è il lavoro di squadra in cui il vero protagonista sei tu e la tua azienda. Ti offriamo una consulenza dedicata che va ben oltre gli standard di un rapporto professionista-cliente: lavoriamo incessantemente per conquistare e rafforzare la fiducia che riponi in noi.

molissoepartners.it

081 522 57 22

Via Roma 172

Casalnuovo di Napoli (NA)



Opposti che si attraggono

CAROLINA HERRERA

Per lei Good Girl Superstars (sopra) un omaggio a quella sicurezza di sé che accompagna il successo e attira tutti gli sguardi con una versione scintillante dell'iconico flacone a forma di tacco a spillo. Bad Boy (foto grande a sinistra) è invece dedicata all'uomo che osa infrangere le regole, una novità che seduce e affascina come un fulmine, al quale è ispirato il design del flacone (a destra).

carolinaherrera.com



Sportivo ICEBERG

Un pack elegante e opaco in versione rosa e nera con elementi visivi che rimandano al mondo sportswear, regala due fragranze pensate per chi ha un'attitudine verso la vita che fonde il dinamismo con lo stile. iceberg.com

La natura reinventata FREDERIC MALLE
Un profumo luminoso e lussureggiante ma allo stesso tempo misterioso e provocante. Un inno ai profumi cult degli anni '70, offre una visione moderna della natura reinventata e ricrea un paesaggio verde, opulento e quasi avveniristico. fredericmalle.com



Sferzata di energia rivolta al futuro POLICE

Novità giovane e fresca, dall'inedita veste essenziale e unisex, interpreta una rinnovata consapevolezza di sé e del mondo. Dedicato ai ragazzi che celebrano la libertà di essere se stessi e di guardare al futuro. policelifestyle.com



Viaggio tra tecnologia e natura EX-NIHILO-PARIS

La creazione è caratterizzata dagli ingredienti più sostenibili e tecnologicamente avanzati per un'esperienza suprema all'insegna della semplicità. Una nota energizzante di zenzero aromatizza il bergamotto e scatena una fresca emozione. ex-nihilo-paris.com

Scarica l'App di Italo Treno!

Scopri tutte le funzionalità



Trova il miglior prezzo



Attiva le notifiche per approfittare delle ultime promozioni Italo*



Salva il tuo metodo di pagamento



Aggiungi i tuoi biglietti al Wallet



* È necessario abilitare la ricezione delle notifiche dalle Impostazioni.

Con Italo App hai tante possibilità per personalizzare il tuo viaggio e restare sempre aggiornato!

Calendar

In pochi semplici click puoi aggiungere il tuo biglietto al Calendario, condividerlo con chi vuoi e programmare i tuoi viaggi!

Carnet

Puoi acquistare i biglietti Carnet direttamente in App!

Italo in viaggio

Puoi monitorare costantemente e in real time l'arrivo del tuo treno!

Carta digitale Italo più

La nostra carta fedeltà diventa digitale! Puoi iscriverti e prenotare i tuoi Biglietti Premio direttamente in App!

Rubrica passeggeri

Puoi salvare in Rubrica i nomi delle persone con cui viaggi abitualmente e aggiungerle in pochi click ai tuoi viaggi!

Promozioni dedicate

Puoi ricevere promozioni esclusive a te riservate se sei un cliente iscritto al Programma Italo Più!



ADAARAN SELECT MEEDHUPPARU

ESCLUSIVA SPORTING VACANZE

La vera anima maldiviana.

Un angolo incontaminato tra natura selvaggia e puro relax: la formula perfetta per un soggiorno di assoluto benessere.

Non vorresti essere qui?

Quote per persona
a partire da

€ 2.115*

▶ SOGGIORNO DI 7 NOTTI
▶ SISTEMAZIONE IN DELUXE BEACH VILLA
▶ TRATTAMENTO IN PREMIUM ALL INCLUSIVE
▶ TRASFERIMENTO IN IDROVOLANTE

*Il volo non è compreso nella quota sopraindicata. Al momento della prenotazione sarà proposta la migliore tariffa aerea disponibile.

Per maggiori informazioni 06.45410410 oppure info@sportingvacanze.it

ADAARAN
Select
MEEDHUPPARU
MALDIVES

IO PRENOTO. TU CHE FAI?

.italo

I PIACERI DEL VIAGGIO



PEOPLE OF ITALO

SCOPRI IL VIDEO EMOZIONALE CON I DIPENDENTI DI ITALO

84 News
People of Italo

90 Il network
Tutti i collegamenti di Italo

86 News
Ferrara Jazz 2021-2022

92 Il portale ItaloLive
Intrattenimento gratuito a bordo

88 Il programma
Le novità di Italo Più

94 Gli ambienti
Il piacere di viaggiare con Italo

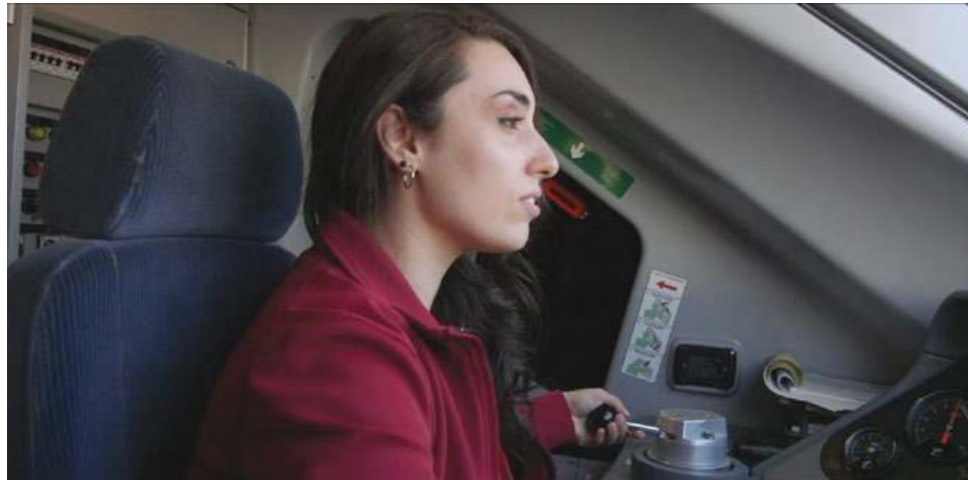
sportingvacanze.it

Sporting Vacanze. Passione in Viaggio.
MALDIVE • SRI LANKA • OMAN • EMIRATI ARABI • ITALIA



Italo sul binario delle emozioni

I valori dell'azienda in un video che vede protagonisti i propri dipendenti, le persone che portano avanti il grande progetto chiamato Italo



“Non ho avuto problemi ad essere una donna in Italo, i miei colleghi mi hanno sempre trattata con rispetto ed educazione.”

**FRANCESCA
Macchinista**



“Abbiamo costruito quest'azienda lavorando su un valore ben preciso: la diversità!”

**DARIO
IT Department**

Le persone sono alla base del successo di Italo. Per questo, la nostra azienda si impegna costantemente a promuovere la crescita umana e professionale dei propri dipendenti, che esalta con il riconoscimento dei risultati, premiando il merito, incentivando le proprie persone a collaborare fra di loro e favorendo la coesione ed il supporto fra team. Le persone, i dipendenti, i viaggiatori e chiunque operi in azienda e per l'azienda, infatti, rappresentano per Italo il punto di partenza e il fine ultimo di

ogni azione ed è, pertanto, nell'ambito di questa centralità delle persone che prende forma il progetto People of Italo, che nasce principalmente per trasmettere la cultura e l'identità aziendale. People of Italo infatti, esprime la volontà dell'azienda di comunicare i propri valori fondanti attraverso la produzione di un video emozionale, realizzato con attori interni all'azienda, ognuno dei quali rappresenta un 'mestiere' di Italo. Tali valori si riflettono nella cultura del servizio, nel senso di appartenenza, nella

collaborazione, nella fiducia nel futuro, nell'orgoglio di lavorare in Italo, nel senso di inclusione e nella diversity. Il video presenta inoltre un duplice fine: rinforzare l'engagement interno coinvolgendo i dipendenti nel progetto e comunicare cosa significa 'lavorare in ITALO'. Il progetto People of Italo è iniziato poco prima della pandemia, a Febbraio 2020, quando è partita la campagna di Italo's Got Talent, tramite la quale i dipendenti di Italo sono stati invitati ad un casting nelle Lounge di Roma e di Mi-

“Italo è come una grande famiglia!”

ALESSANDRA, Station Manager



“Un'azienda dove si può crescere in fretta grazie anche alla comunicazione che c'è tra di noi.”

**YASIR
Steward
di Bordo**



“In Italo c'è crescita professionale e lavoro di squadra!”

**GIULIO,
Istruttore**



“Un punto di riferimento vicino al cuore”

DORA, Train Manager

lano. Al casting hanno partecipato i dipendenti di tutta Italia ed in quella sede il regista ha selezionato 21 protagonisti (6 personaggi principali e circa 15 comparse) nel rispetto dell'equa percentuale fra uomini e donne. Il progetto ha poi subito vari stop e modifiche sulla tabella di marcia dovute all'evoluzione della situazione pandemica, ma non appena è stato possibile sono proseguite le riprese fra le stazioni di Roma, Milano, Napoli e lo stabilimento Alstom di Nola. Il video inizia con un montaggio,

scandito su una musica molto ritmata, di una serie di telefoni e sveglie che, in diverse case, cominciano a squillare. Intravediamo Dario che spegne la sveglia con una mano, girandosi dall'altra parte del letto; Dora che invece scatta in piedi scendendo dal letto; uno ad uno, vediamo Francesca, Giulio, Alessandra e Yasir concentrati verso l'inizio della giornata. A seguire 6 brevi interviste in cui i protagonisti – in divisa e sul loro posto di lavoro - raccontano la loro storia, le loro passioni e la loro esperienza

in Italo. Con orgoglio Italo presenta le proprie persone, la propria volontà di ripartire ed i propri valori, alla base del progetto di Italo per i prossimi futuri traguardi, da raggiungere insieme!



**SCOPRI
IL VIDEO
PEOPLE
OF ITALO**

Ferrara in Jazz 2021-2022

Prosegue fino a maggio la rassegna. Previsti sconti per i viaggiatori Italo

Anche per la stagione 2021/2022 Italo offre ai propri viaggiatori la possibilità di assistere ad un prezzo ridotto (tutti i possessori di un biglietto Italo con destinazione/partenza Ferrara e data di viaggio antecedente o successiva di massimo 7 giorni rispetto alla data dell'evento, esibendo il titolo di viaggio, riceveranno uno sconto nominale di importo pari a € 5,00 sul prezzo del biglietto di ingresso all'evento) ai concerti in programma alla

rassegna concertistica Ferrara in Jazz che ha preso il via a settembre. Ogni singolo appuntamento sarà fruibile fino a maggio 2022, in totale sicurezza, nella suggestiva sede del Torrione San Giovanni, bastione rinascimentale iscritto nella lunga lista dei beni UNESCO e location per il cinema di Emilia-Romagna Film Commission. Il pubblico del Jazz Club Ferrara potrà così godere di oltre 40 appuntamenti, molti dei quali fruibili anche in

modalità streaming, che coinvolgono oltre 100 artisti del calibro di Fabrizio Bosso, Seamus Blake, Maria Pia De Vito, Christian Sands, Roberto Taufic, Emmet Cohen, Roberto Gatto, Linda May Han Oh, Peter Bernstein, Tiziana Ghigloni, il Trio Bobo, Don Byron e Aruán Ortiz, Joëlle Léandre, Antonio Faraò, Graig Taborn, Alfio Antico, Massimo Faraò, Uri Caine, Ralph Alessi, Zeno De Rossi, Giancarlo Schiaffini, Ches Smith, Francesco Cusa, George Cables, Fabrizio Puglisi, Piero Odorici e moltissimi altri.

Il palinsesto è un calibrato equilibrio tra avanguardia e tradizione, che attinge dal miglior jazz della scena internazionale, con particolare riferimento all'area newyorchese, per poi spaziare con leggiadria tra Europa e Sud America.

Italo è orgoglioso di mettere a disposizione i suoi collegamenti per avvicinare i propri viaggiatori alle eccellenze del mondo dell'arte e della musica.

Un momento del Ferrara in Jazz 2021-22 con la Tower Jazz Composers Orchestra, band formatasi proprio nella città estense nel 2016.



SOLE TRAVAGLI

PARTECIPA AL NOSTRO SONDAGGIO!

Oggi più che mai Italo vuole fare la propria parte per prendersi cura del mondo in cui viviamo impegnandosi quotidianamente per offrire un servizio di eccellenza: per questo vuole coinvolgere i propri viaggiatori attraverso un breve

questionario sulla sostenibilità, le cui risposte saranno di aiuto per capire come essere ancora più sostenibile e per migliorare l'esperienza di viaggio. Il tuo coinvolgimento è fondamentale per Italo e richiede solo pochi minuti del

tuo tempo. **Inquadra il QR code** per partecipare entro il 12 dicembre!

Ogni informazione verrà gestita in forma strettamente riservata e non comporterà alcun trattamento di dati personali in relazione alle risposte fornite.



Viaggia in tutta sicurezza con Italo

La sicurezza del nostro personale e dei nostri clienti è la nostra priorità. Per questo abbiamo adottato tutte le misure previste dalle disposizioni governative per permettere un'esperienza di viaggio sicura e serena

LE TUE REGOLE



Indossa la mascherina per tutto il viaggio ed in biglietteria.



Rispetta la segnaletica in stazione ed in biglietteria ed utilizza le porte di accesso ai treni indicate per la salita e per la discesa.



Igienizza spesso le mani ed evita di toccarti il viso.



Limita al massimo gli spostamenti ed i movimenti nell'abito del treno.



Non viaggiare e non recarti in biglietteria se hai sintomi influenzali acuti (febbre, tosse, ecc.).

LE NOSTRE REGOLE



Sanifichiamo sistematicamente i poggiatesta, le superfici e gli impianti di condizionamento all'interno degli ambienti del treno e della biglietteria.



Rinnoviamo l'aria a bordo.



Abbiamo posizionato dispenser di gel disinfettante per mani su ogni carrozza ed in biglietteria.



Tuteliamo il nostro personale con un kit di protezione e un'adeguata formazione.



Abbiamo adottato il biglietto nominativo al fine di identificare tutti i passeggeri.

GRAFICHE A CURA DI CONNEXIA SRL

La sicurezza è un viaggio da fare insieme



Scarica qui il video



Iscriviti gratis a **Italo Più**: più punti, più viaggi gratis, più benefici!

Da oggi con Italo Più è più facile ottenere **sconti, viaggi gratis e benefici esclusivi**



VIAGGI GRATIS, con soli **1.000 punti** ottieni subito un **biglietto premio gratuito**.

BENEFICI ESCLUSIVI raggiungendo nuovi **livelli**.

OFFERTE DEDICATE, sconti e **promozioni** riservate.

ACQUISTI RAPIDI, dati personali e della **carta di credito** già salvati..

Novità Italo Più: più livelli, più benefici!

Raggiungi i **nuovi livelli** Italo Più, ti bastano solo due viaggi per diventare un cliente **Italo Più Member**.

E grazie ai **Punti Livello** diventi un cliente Italo Più **Premium, Privilege o Platinum** e ottieni ulteriori **benefici esclusivi**, tra cui l'accesso alle **Lounge Italo Club** e gli **Upgrade** di ambiente.



Ulteriori vantaggi con **Italo Più Corporate** e la **Carta Italo American Express!**



Italo Più Corporate è la versione del programma dedicata ai dipendenti delle aziende convenzionate che consente di guadagnare punti sia per i **viaggi personali** sia per quelli **aziendali**.



Richiedi **Carta Italo American Express!**, per te tanti benefici, ad esempio: **quota gratuita** il primo anno, **Bonus punti** Italo Più, ingresso alle **Lounge** e **Upgrade** di ambiente.

Iscriviti subito a **Italo Più** e scopri tutte le promozioni a te dedicate su **italotreno.it**

Per tutti i Termini e le Condizioni visita italotreno.it

¹ Messaggio pubblicitario per fini promozionali. Per maggiori informazioni consulta i Fogli Informativi su americanexpress.it/terminiecondizioni.
L'approvazione della Carta è a discrezione di American Express.

Il Natale passalo in famiglia con Italo!



Viaggiare non è mai stato così conveniente grazie ad Italo Famiglia*

ITALO FAMIGLIA* COSA PREVEDE?

L'acquisto di viaggi in Prima e Smart* da parte di gruppi, composto da un minimo di 2 ad un massimo di 4 persone, con almeno un maggiorenne. I bambini di età inferiore ai 14 anni viaggiano gratis. Gli infant, dai 0 ai 36 mesi, viaggiano gratis senza posto

DOVE SI ACQUISTA?

Online sul sito Italotreno.it, mobile site e app, stazione oppure contattando il Contact Center Pronto Italo allo 06.07.08.

COME SI ACQUISTA?

- Seleziona la data, la stazione di andata e quella di ritorno;
- Clicca sull'offerta "ITALO FAMIGLIA";
- Procedi con il pagamento.

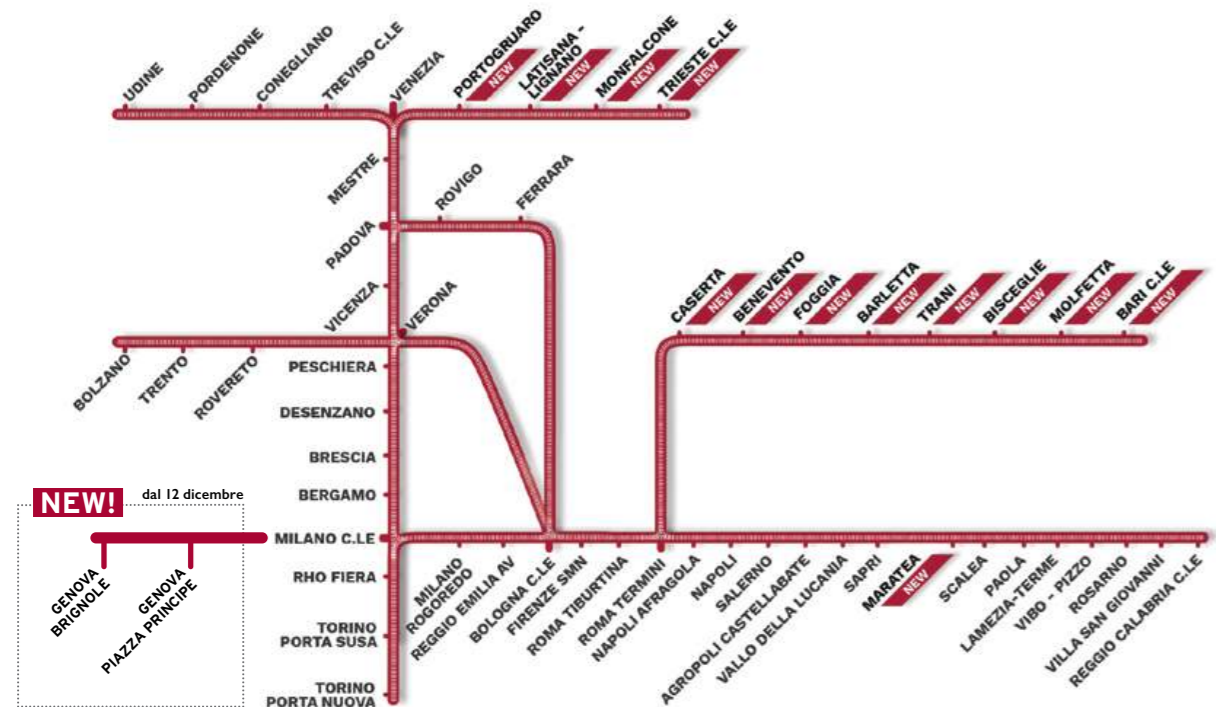
* Offerta soggetta a disponibilità, acquistabile fino a 2 giorni prima della partenza. Non modificabile né rimborsabile, acquistabile su tutti i canali, tranne il personale di bordo. Consulta il contratto di trasporto sul sito italotreno.it.

Tante città collegate attraverso il network da Nord a Sud grazie anche ai nuovi Italo EVO che sfrecciano lungo le principali linee ferroviarie dell'intera penisola



TUTTA LA RETE DI ITALO

Verifica sul sito italotreno.it i servizi commerciali previsti a dicembre 2021



Viaggia senza pensieri con Italo Go

In collaborazione con partner specializzati, le soluzioni per agevolare il proprio soggiorno **Italo lancia Italo Go**, un catalogo di servizi ideati per agevolare gli spostamenti e i soggiorni di chi viaggia. Chi sceglie Italo ha la possibilità di completare il proprio viaggio prenotando i seguenti servizi, offerti in collaborazione con partner specializzati



Scegli Booking.com per i tuoi soggiorni in Italia e in tutto il mondo. Puoi usufruire di sconti fino al 50% e accumulare punti Italo Più da utilizzare come preferisci. Prenota tramite il sito italotreno.it, sezione **hotel ItaloGo**



Fino al 10% di sconto sul noleggio effettuato in Italia e all'estero, oltre a 3 punti Italo Più per ogni Euro speso. Prenota tramite il sito italotreno.it, sezione **autonoleggio ItaloGo**



Per andare incontro alla crescente attenzione verso la sicurezza e la serenità in viaggio, **una partnership** strategica che garantisce a tutti gli iscritti al Programma Fedeltà Italo Più alcune agevolazioni tra cui uno sconto sull'acquisto della polizza **Travel per l'Italia** e la possibilità di accumulare punti extra per i propri viaggi. Sarà sufficiente accedere alla pagina web dedicata di Allianz Global Assistance, marchio commerciale di Allianz Partners, e inserire il codice cliente Italo Più all'interno del form di richiesta preventivo.



Prenota on-line il tuo biglietto ai musei Vaticani o agli Uffizi e vivi un'esperienza indimenticabile al miglior prezzo garantito! **Puoi scegliere tra una selezione di tour e attività e se la trovi a un costo inferiore GetYourGuide ti rimborserà la differenza!**



Inserisci la stazione, metti a confronto i servizi, i prezzi e le recensioni, seleziona il parcheggio che fa per te risparmiando tempo e denaro. Prenotando in anticipo con ParkVia, **potrai risparmiare fino al 60%!**



Registrati a MiMoto, il primo servizio di scooter sharing elettrico made in Italy, e approfitta dello sconto dedicato! Inserisci il codice "mitalo" e ricevi 20 minuti di corsa in omaggio! **Per te oltre 400 scooter elettrici tra Milano e Torino sempre disponibili!**



Grazie alla partnership con la società Autostradale, **i viaggiatori di Italo potranno prenotare il proprio trasferimento semplicemente con un click** utilizzando il servizio Airport Bus Express, disponibile dalla stazione di Milano Centrale verso gli aeroporti di Milano e dalla stazione di Firenze Santa Maria Novella verso l'aeroporto di Pisa.



Solo 5€ al giorno a bagaglio senza tasse extra e restrizioni; Garanzia di sicurezza su ogni valigia fino a 3000 euro; senza stress, code e con orari flessibili. **Prenota online, raggiungi il deposito e lascia i bagagli in un batter d'occhio!**



Prenota con un click il tuo viaggio in bus, per le tue vacanze in Puglia! Non perdere l'occasione di visitare i Paesi più caratteristici: con Cotrap avrai a disposizione i collegamenti in bus per le più belle località turistiche e balneari della Puglia, prenotabili facilmente dal tuo Smartphone.



Trova il biglietto per le rotte italiane al prezzo più conveniente. Prenota il biglietto del traghetto con Direct Ferries, il più grande rivenditore di biglietti online al mondo. Confronta rotte, orari e prezzi e prenota il biglietto del tuo traghetto al miglior prezzo sul mercato. Potrai viaggiare con tutti i più grandi operatori navali italiani, tra cui: Alilauro, Grimaldi, NLG, Liberty Lines, Tirrenia e molti altri.

Prenotare i servizi di **Italo Go** è facilissimo: dopo aver effettuato l'acquisto del biglietto, nella pagina "Conferma Acquisto" è presente l'area dedicata a **Italo Go**, cliccando sul servizio desiderato si viene indirizzati automaticamente sul sito del Partner per poter finalizzare la prenotazione. In questo modo **Italo** mette a disposizione un ventaglio di servizi per garantire ai suoi viaggiatori un'esperienza di viaggio completa e soddisfacente.

Il nuovo portale Italo Live è ricco di novità

Con l'intrattenimento gratuito di bordo il viaggio non sarà più lo stesso

- Cinema**: I migliori film italiani e stranieri
- Edicola & Ebook**: Le maggiori testate, riviste e i libri digitali
- Serie tv**: Le più amate del momento
- Musica**: Le hits di ieri e di oggi con le migliori radio italiane
- Videotutorial**: Impresa e digitale
- Live news**: Aggiornamenti quotidiani
- Lezioni d'inglese**: Con John Peter Sloan
- Giochi**: 3 nuovi giochi firmati Originale Dal Negro
- Gift Box**: Le offerte dei nostri partner

LA PROPOSTA DEL MESE: LA SEZIONE MUSICA



Ascolta la playlist del mese

Accedi alla sezione "Ascolta" e lasciati coccolare durante tutto il viaggio dall'ampia scelta di musica selezionata per te. 5 radio a tua disposizione, tra cui scegliere lo stile che ti piace o che ti ispira di più:



Ogni mese 10 playlist vengono aggiornate con la migliore musica italiana e straniera di ieri e oggi!
Che aspetti! Spingi il tasto PLAY!

Il catalogo di Italo si arricchisce di nuove entusiasmanti proposte

Nuovi Thriller, Film d'Animazione, Commedie, Documentari e molto altro ti aspettano a bordo treno! Mettiti comodo e Buona visione!

Dall'1 al 31 dicembre

* Il film inizia poco dopo la partenza da Milano, Padova o Verona.
** Il film inizia poco dopo la partenza da Roma.

Tratta Nord-Sud*

L'ULTIMA DISCESA
di Scott Waugh
Con: Josh Hartnett, Mira Sorvino, Sarah Dumont
Durata: 98'
Genere: Azione
Lingua: ITA



L'ultima discesa

In cerca di solitudine ed emozioni forti, Eric LeMarque rimane bloccato per otto giorni in una landa gelida dove dovrà combattere le scelte egoistiche e autodistruttive che lo hanno portato fino a quel punto.

NOW YOU SEE ME 2
di Jon M. Chu
Con: Daniel Radcliffe, Mark Ruffalo, Woody Harrelson
Durata: 129'
Genere: Azione
Lingua: ITA

È ARRIVATO IL BRONCIO
di Andrés Couturier
Durata: 97'
Genere: Animazione
Lingua: ITA

TUTTA COLPA DI FREUD
di Paolo Genovese
Con: Marco Giallini, Anna Foglietta, Vittoria Puccini
Durata: 120'
Genere: Commedia
Lingua: ITA

Tratta Sud-Nord**

MAMMA O PAPA'?
di Riccardo Milani
Con: Paola Cortellesi, Antonio Albanese, Matilde Gioli
Durata: 90'
Genere: Commedia
Lingua: ITA

UN NATALE AL SUD
di Federico Marsicano
Con: Massimo Boldi, Biagio Izzo, Anna Tatangelo
Durata: 90'
Genere: Commedia
Lingua: ITA

TO ROME WITH LOVE
di Woody Allen
Con: Woody Allen, Roberto Benigni, Penélope Cruz
Durata: 111'
Genere: Sentimentale
Lingua: ITA

NATALE DA CHEF
di Neri Parenti
Con: Massimo Boldi, Dario Bandiera, Rocío Muñoz Morales
Durata: 97'
Genere: Commedia
Lingua: ITA

Natale da chef



Gualtiero è convinto di essere un bravissimo chef, ma finisce per creare solo pietanze disgustose. La sua tenacia, tuttavia, viene premiata in occasione di un grande ricevimento di Natale.

LEGENDA

Contenuto adatto a tutti
Contenuto adatto a bambini con adulti a fianco
Nessun film in programmazione è vietato ai minori



Viaggiare con Italo: 4 Ambienti, 4 stili di viaggio

CLUB EXECUTIVE

Un ambiente curato nei minimi dettagli per rendere più piacevole il vostro viaggio all'insegna dell'eleganza, della tecnologia e del servizio esclusivo.



COMFORT

I vantaggi della Prima e della Smart fusi per darvi un'esperienza di viaggio che rappresenta il mix perfetto tra comfort ed economicità.

PRIMA

Il massimo del comfort con ampi spazi individuali e libertà di movimento, un servizio unico per momenti di assoluto relax.



SMART

Viaggiare senza rinunciare alle comodità accedendo alle migliori tariffe che Italo può offrire.

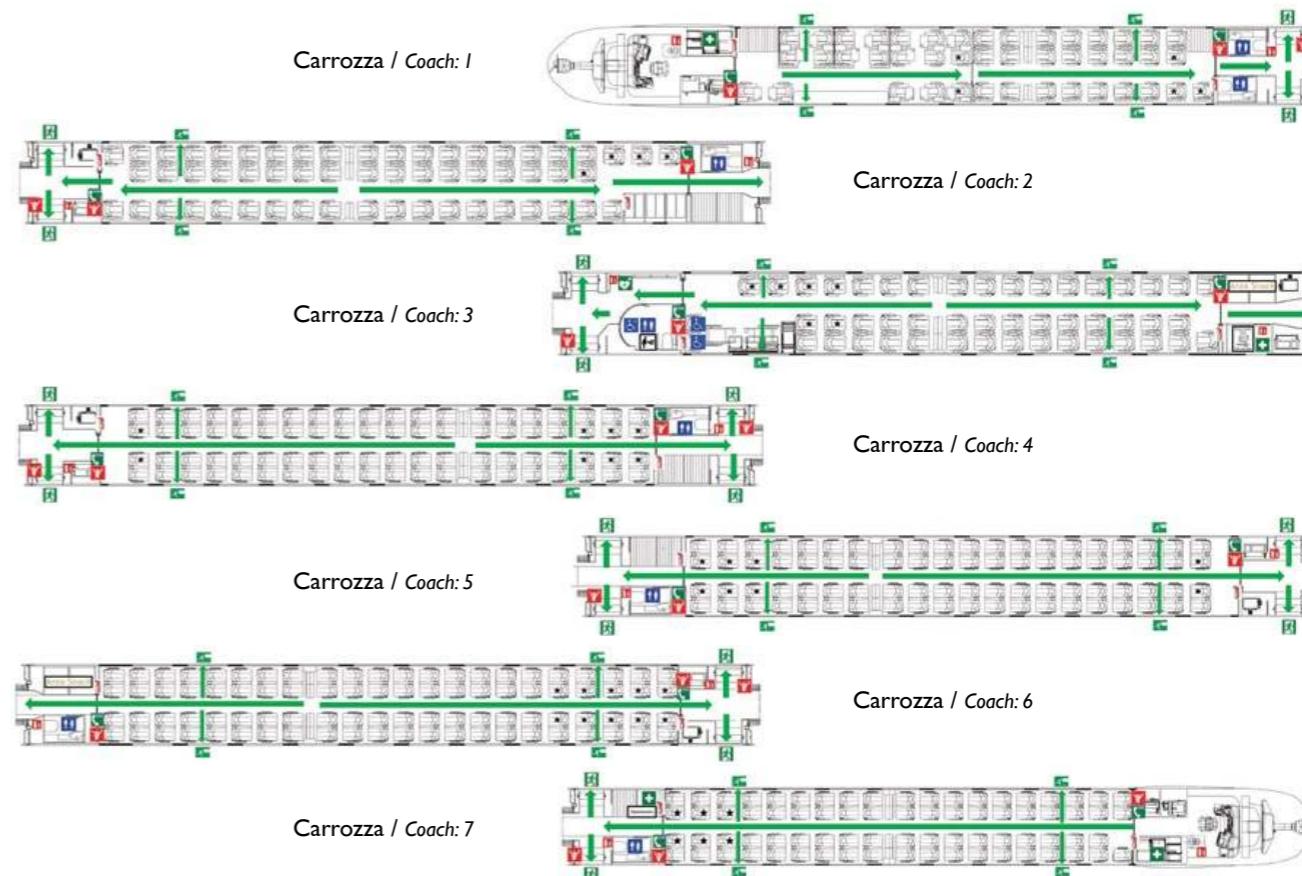


IL POSTO NON È DISPONIBILE

Se vedi questo simbolo sul poggiatesta non puoi occupare quel posto

Sicurezza a bordo/on-board safety instructions

La mappa a bordo treno / On-board train map



TARGA APERTURA DI EMERGENZA PORTA SINISTRA



Tirare la maniglia solo in caso di pericolo
Aprire la porta spingendola con la mano

TARGA APERTURA DI EMERGENZA PORTA DESTRA



Tirare la maniglia solo in caso di pericolo
Aprire la porta spingendola con la mano

APERTURA PORTE IN CASO DI EMERGENZA

Ciascuna porta di salita/discesa passeggeri è dotata di un dispositivo di sicurezza per l'apertura in emergenza dall'interno, azionabile come di seguito rappresentato

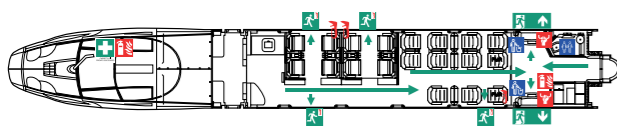
Legenda / Legend

- | | | | | | |
|--|---|--|--|--|--|
| | Uscita di emergenza
Emergency exit | | Cassetta di pronto soccorso
First aid kit | | Sfigmomanometro
Sphygmomanometer |
| | Finestra di emergenza
Emergency window | | Chiamata di emergenza
Emergency call | | Responsabile treno
Train Manager |
| | Via di fuga
Escape route | | Toilette persone a mobilità ridotta
Toilet person with reduced mobility | | Fasciatoio
Diaper change pad |
| | Estintore
Fire extinguisher | | Persona a mobilità ridotta
Person with reduced mobility | | Distributore di snack e bevande
Automatic vending machine |
| | Martello frangivetro
Hammer for breaking glass | | Toilette
Toilet | | Defibrillatore
Heartstart |
| | Maniglia allarme passeggeri
Handle passenger alarm | | | | |

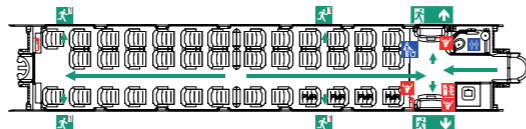
Sicurezza a bordo/on-board safety instructions

La mappa a bordo treno / On-board train map

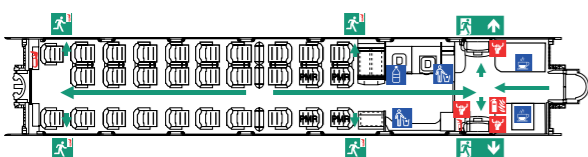
Carrozza / Coach: 1



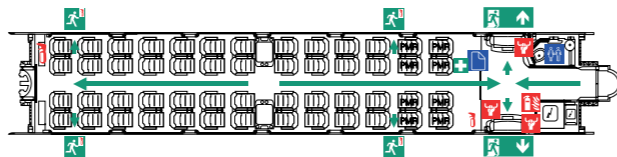
Carrozza / Coach: 2, 4, 5



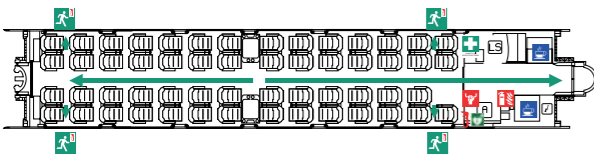
Carrozza / Coach: 3



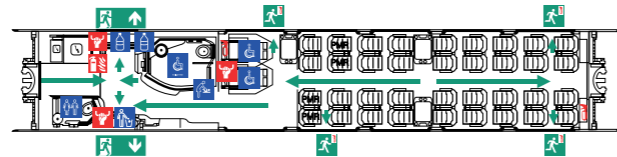
Carrozza / Coach: 6



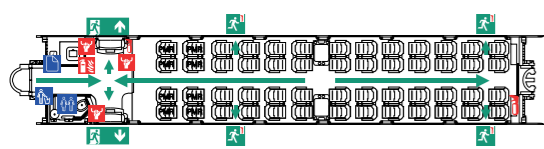
Carrozza / Coach: 7



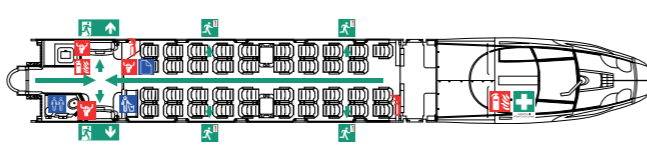
Carrozza / Coach: 8



Carrozza / Coach: 9, 10



Carrozza / Coach: 11



Legenda / Legend

- Uscita di emergenza
Emergency exit
- Finestrino di emergenza
Emergency window
- Via di fuga
Escape route
- Estintore
Fire extinguisher
- Martello frangivetro
Hammer for breaking glass
- Maniglia allarme passeggeri
Handle passenger alarm

- Cassetta di pronto soccorso
First aid kit
- Fasciatoio
Diaper change pad
- Distributore
Automatic vending machine
- Persona a mobilità ridotta
Person with reduced mobility
- Toilette
Toilet

- Defibrillatore
Heartstart
- Posti per sedie a rotelle
Wheelchair spaces
- Toilette handicap
Disabled toilet
- Cestini carta
Paper baskets
- Cestini plastica
Plastic baskets
- Cestini indifferenziata
Other waste baskets

Come comportarsi in caso d'emergenza What to do in an emergency

Nella condizione ordinaria di marcia in sicurezza, i passeggeri devono occupare esclusivamente gli spazi idonei al loro trasporto in modo da non ostacolare il personale di bordo nell'espletamento delle attività connesse con la sicurezza e eventuali operazioni di evacuazione del treno in emergenza. In caso di evacuazione del treno in emergenza è necessario attenersi alle istruzioni del personale di bordo prestando attenzione al rispetto delle seguenti istruzioni di carattere generale:

- Abbandonare il treno senza indugi, in maniera ordinata e con calma;
- Aiutare chi si trovi in difficoltà, con priorità a soggetti "sensibili" (bambini, donne in stato di gravidanza, portatori di handicap, ecc.);

- Abbandonare i bagagli e non tornare indietro per nessun motivo;
- In presenza di fumo o fiamme camminare chini.

In ordinary condition of safe running, travellers must remain in their assigned seats so that they do not prevent the work of on-board staff performing safety-related tasks or interfere with train evacuation in the event of an emergency. In the event of an emergency evacuation, follow the instructions of the on-board staff and the following general safety information:

- Evacuate the train quickly, calmly and in an orderly fashion;
- Help passengers requiring assistance, giving priority to children, pregnant women, the disabled;
- Leave your luggage behind, and do not re-enter the train for any reason;
- Walk bending down if there is smoke or flame.

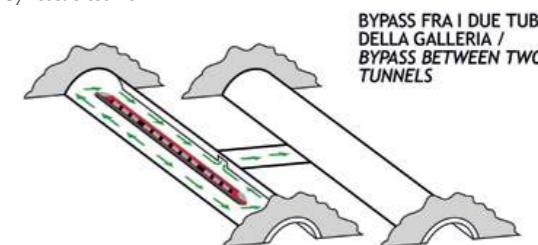
Esodo galleria linea AV/AC Firenze-Bologna Tunnel AV/AC evacuation Florence-Bologna

Per un ordinato e rapido esodo dalla galleria è necessario attenersi alle istruzioni fornite dal personale ferroviario direttamente o mediante gli impianti di diffusione sonora, prestando comunque osservanza alle seguenti indicazioni generali:

1. Una volta discesi dal treno occorre dirigersi verso la direzione più opportuna per l'esodo seguendo i cartelli segnaletici affissi sulla parete della galleria e/o le indicazioni fornite dal personale ferroviario;
2. La galleria dovrà essere percorsa camminando esclusivamente sul marciapiede laterale della stessa evitando di invadere i binari;
3. L'attraversamento dei binari, se necessario per raggiungere l'uscita, deve essere preventivamente autorizzato dal personale ferroviario;
4. Durante l'esodo occorre mantenere la calma, non spingere o accalcarsi con le persone che precedono, non creare allarmismo;
5. Aiutare, per quanto possibile, le persone a mobilità ridotta;
6. Una volta raggiunta l'uscita occorre non disperdersi e seguire le istruzioni impartite dalle squadre di soccorso.

while bearing in mind the following general indications:

1. Once off the train, you must head in the most appropriate direction for evacuation by following the indications of the train personnel and/or, if there are, the signs on the tunnel walls;
2. While in the tunnel, walk along the side pavement only and be sure to avoid encroaching on the tracks;
3. Crossing of the tracks, if required in order to reach the exit, must be authorized in advance by the train personnel;
4. During the evacuation you must keep calm all the time. Avoid pushing or crowding the people in front and do not panic;
5. People with reduced mobility should be helped as much as possible;
6. On reaching the exit, remain in the area and follow the instructions provided by rescue teams.



For an orderly and efficient evacuation in a tunnel please follow the instructions provided by the train personnel either or over the train P.A. system,

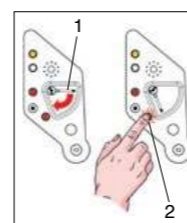


Fig.1

Apertura porte di emergenza Opening the emergency exits

Per aprire la porta in emergenza:

- girare la maniglia verso il basso (Fig.1- disegno 1)
- attendere l'accensione del pulsante rosso
- premere il pulsante rosso ed aprire la porta (Fig.1- disegno 2)

To open the emergency exits:

- Wait until the red light comes on (Fig.1 - drawing 1)
- Turn the handle downwards
- Press the button with the red light on it open the door (Fig.1 - drawing 2)



Fig.2

Finestrini/Windows

Prelevare il martello frangivetro, (Fig.2) colpire il finestrino nel punto indicato sul vetro (Fig.3) e spingere il finestrino.



Fig.3

Pick up the hammer for breaking glass (Fig.2) use it to strike the window at the spot marked (Fig.3) and push the window out.

Prese elettriche

Piccoli suggerimenti utili per evitare di danneggiare le prese elettriche a bordo di ITALO e per l'utilizzo in tutta sicurezza:

- Evitare di maneggiare materiale elettrico con le mani bagnate;
- Estrarre la spina da una presa afferrando con le dita il corpo della stessa, evitando di tirare solo il cavo;

- È vietato l'utilizzo di prese multiple, ciabatte e/o prolunghe;
- Limitare l'utilizzo di adattori;
- Evitare di lasciare inserite nelle prese spine non collegate ad alcuna apparecchiatura;
- In caso di danneggiamento della presa o di qualsiasi altro problema di natura elettrica, rivolgersi tempestivamente al personale di bordo ITALO.

Ariete

Non conta tanto come finirà il 2021, ma quanto come inizierà il prossimo anno. Quindi tenete duro e, per quanto possibile, cercate di chiudere in bellezza l'ultimo mese.



Toro

Ogni tanto, cari Toro, è bene che vi lasciate trascinare dalle emozioni, soprattutto da quelle nuove. Delle volte chiudere il passato in un cassetto può essere una buona idea.

Gemelli

Dicembre è anche tempo di bilanci. E il 2021 poteva andare bene, ma anche peggio. Ora tirate una riga, festeggiate e ripartite. Il nuovo anno è un foglio bianco.



Cancro

Positività e spensieratezza vi accompagneranno nelle prime settimane del mese. E le cose potrebbero anche migliorare, ma tutto dipende da voi. Le stelle sono favorevoli!

Leone

Opportunità. La cercavate e ora è in arrivo. Non avrete molto tempo per prepararvi, ma fatevi trovare pronti: il primo approccio è quello che lascia il segno.



Vergine

Tutto scorre senza intoppi. Questo non vi consente di dormire sugli allori perché arriverà il momento di prendere decisioni importanti. Tranquilli, le stelle vi aiuteranno.

Bilancia

I vostri progetti vi assorbono quasi completamente. Arriverete a fine anno con il serbatoio vuoto, quindi approfittatene per recuperare e fare qualche nuova conoscenza.



Scorpione

Sarà un mese di transizione, sia in amore che a lavoro. E non prendetelo come un brutto presagio, anzi ben venga. Sarà l'occasione di fare il pieno in vista di un 2022 di fuoco.

Sagittario

Siete sommersi dagli impegni e vi sentite stanchi, ma quello che fate vi gratifica, quindi perché non continuare? L'importante sarà trovare il tempo per rilassarvi e restare in forma.



Capricorno

Sembra proprio che nessuno vi toglierà il sorriso a dicembre. Merito, in particolare, dell'amore. Che sia nuovo oppure ritrovato poco importa, godetevi perché è sempre bello.

Acquario

Vi capita spesso di tendere una mano verso gli altri e vi capiterà ancora. E in questo fine 2021 la vostra volontà di aiutare verrà premiata con nuove interessanti opportunità.



Pesci

Gli astri vi hanno scelto. Questo periodo dell'anno sarà probabilmente il più fruttuoso, sia in amore che a lavoro. E allora non tirate i remi in barca, è il momento di osare.

ACQUA di TAORMINA®
parfums



GIANMARCO VENTURI



GMV

GIANMARCO
VENTURI

segreteria@ditmars.ch - gmv-gianmarcoventuri.it